



Manual en línea

# PADRONE SMART +

CC-SC100B



**Antes de utilizar el producto, asegúrese de que ha leído las instrucciones de uso de los dispositivos que tiene y que comprende suficientemente las funciones de este dispositivo para asegurarse de que puede utilizarlo de forma segura y correcta.**

Para utilizar Padrone Smart+, se necesita la aplicación para teléfono inteligente "Cateye Cycling™" (gratuita).

Para obtener la información más reciente acerca de los teléfonos inteligentes compatibles con las operaciones de Cateye Cycling™, consulte "[Dispositivo recomendados para Cateye Cycling™](#)".

 **Configuración**   
(Leer esto primero)

Instrucciones de uso

Para solucionar los problemas relacionados con los equipos inteligentes o con Cateye Cycling™, vea "[Preguntas frecuentes](#)".

- \* Para fines explicativos, el texto/iconos en pantalla de computadora inteligente rojo en este manual representan elementos parpadeantes.
- \* Las pantallas de visualización e ilustraciones utilizadas en este manual se proporcionan solamente por motivos pedagógicos. Las pantallas e ilustraciones reales pueden diferir en función de los dispositivos usados.
- \* El manual en línea y videos de YouTube correspondientes a este producto están sujetos a cambios sin aviso previo.

## Flujo de configuración

El procedimiento de configuración es el siguiente:

1. Comprobar el contenido del paquete
2. Instalar Cateye Cycling™
3. Emparejar con computadora inteligente
4. Emparejar con un sensor  
(Si tiene otros sensores)
5. Instalar el soporte
6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)  
(Opcional)
7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)  
(Opcional)



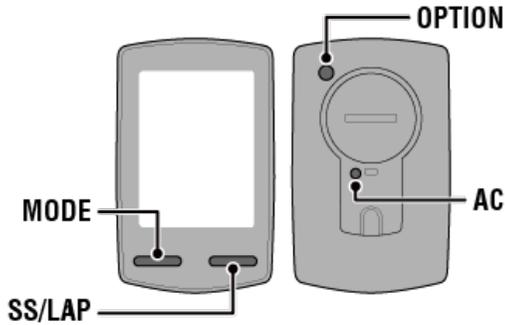
Una vez completada la configuración, consulte la sección Uso.

[Instrucciones de uso](#)

## Flujo de configuración

### 1. Comprobar el contenido del paquete

#### •Unidad computadora inteligente



\* Compruebe las ubicaciones de los botones antes de iniciar la configuración.

#### •Accesorios



Abrazadera de soporte



Junta de caucho del soporte



Soporte



Manecilla

\* El Conjunto Velocidad + Cadencia incluye un sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12) además de los elementos indicados anteriormente.

\* El Conjunto Inalámbrico Triple incluye un sensor de velocidad (cadencia) integrado (ISC-12) y un sensor de ritmo cardíaco (HR-12).

### 2. Instalar Cateye Cycling™

### 3. Emparejar con computadora inteligente

### 4. Emparejar con un sensor

(Si tiene otros sensores)

### 5. Instalar el soporte

### 6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)

(Opcional)

## 7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)

(Opcional)



Instrucciones de uso

## Flujo de configuración

### 1. Comprobar el contenido del paquete

### 2. Instalar Cateye Cycling™

Instale la aplicación para teléfono inteligente Cateye Cycling™ (gratuita) en el teléfono inteligente que vaya a utilizar.

Teléfono inteligente

#### 1. Instalar Cateye Cycling™.



Si utiliza un iPhone



Si utiliza un teléfono inteligente Android



\* Consulte "[Dispositivos recomendados para Cateye Cycling](#)" para obtener la información más reciente acerca de los teléfonos inteligentes recomendados para utilizarse con Cateye Cycling™.

#### 2. Ejecute Cateye Cycling™.

Siga las instrucciones en pantalla y habilite el uso de GPS y dispositivos Bluetooth®.

##### Importante

Cuando las configuraciones Bluetooth del teléfono inteligente están activadas, buscará dispositivos pero no debe configurar los ajustes en este momento. Cambie a Cateye Cycling™ y realice los pasos a continuación.

Una vez que las configuraciones básicas se han completado, aparecerá la pantalla de Trayecto.

Para continuar, consulte la sección "Emparejar con la computadora inteligente".

### 3. Emparejar con computadora inteligente

### 4. Emparejar con un sensor

(Si tiene otros sensores)

**5. Instalar el soporte**

**6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)**

(Opcional)

**7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)**

(Opcional)



**Instrucciones de uso**

## Flujo de configuración

1. Comprobar el contenido del paquete

2. Instalar Cateye Cycling™

3. Emparejar con computadora inteligente

En la siguiente sección se explica cómo dar formato (inicializar) la computadora inteligente y, a continuación, realizar el emparejamiento con un teléfono inteligente.

### Importante

- El emparejamiento es necesario para utilizar una computadora inteligente o un sensor.
- No empareje sensores en un lugar de carreras o en ubicaciones similares donde coincidan muchos otros usuarios. Hacerlo puede provocar que computadora inteligente se empareje con otro dispositivo.

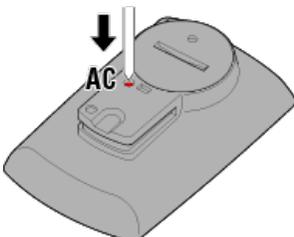
### Computadora inteligente

#### 1. Tire de la lámina aislante de la computadora.

Después de retirar la lámina de aislamiento, vuelva a colocar el soporte de las pilas y la tapa de estas en sus ubicaciones anteriores.



#### 2. Presione el botón AC de la computadora inteligente.

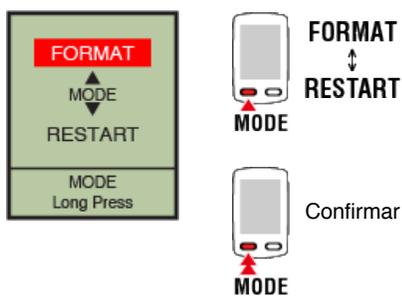


Se mostrará la pantalla de inicialización.

**3. Compruebe que el texto [FORMAT] (FORMATO) parpadea y, a continuación, presione MODE durante 1 segundo.**

**Atención**

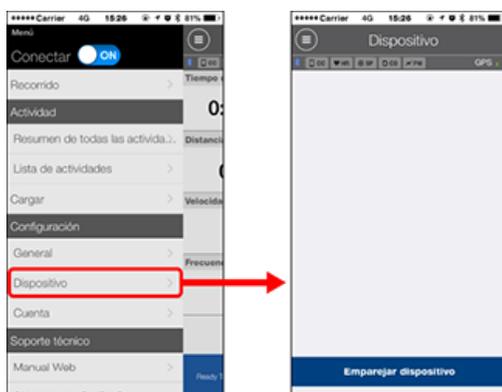
Todos los datos se eliminarán y se reestablecerán los valores predeterminados de fábrica en computadora inteligente.



La pantalla cambiará a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.

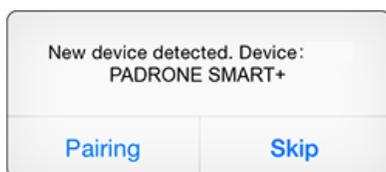
**Teléfono inteligente**

**4. En  (MENÚ) en la parte superior izquierda de la pantalla, active [Conectar] y pulse [Dispositivo].**



Toque [Emparejar dispositivo] para iniciar el emparejamiento.

Cuando Cateye Cycling™ detecta computadora inteligente, se muestra un mensaje en el teléfono inteligente.



Toque [Pairing] (Emparejar) para completar el emparejamiento.

\* Pulse [Nombre de la computadora inteligente] para mostrar la pantalla de configuración para distintas configuraciones inteligentes.

El emparejamiento de computadora inteligente se ha completado.

Si tiene otros sensores, lleve a cabo el paso "Emparejar con un sensor". Si no tiene otros sensores, pase a "Instalar el soporte".

#### **4. Emparejar con un sensor**

(Si tiene otros sensores)

#### **5. Instalar el soporte**

#### **6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)**

(Opcional)

#### **7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)**

(Opcional)



**Instrucciones de uso**

## Flujo de configuración

1. Comprobar el contenido del paquete

2. Instalar Cateye Cycling™

3. Emparejar con computadora inteligente

4. Emparejar con un sensor

(Si tiene otros sensores)

Se puede utilizar computadora inteligente con sensores compatibles con Bluetooth 4.0. Puede emparejarlo con accesorios opcionales o sensores comerciales según la necesidad.

### Importante

- Emparejar todos los sensores que tiene previsto utilizar.
- Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.

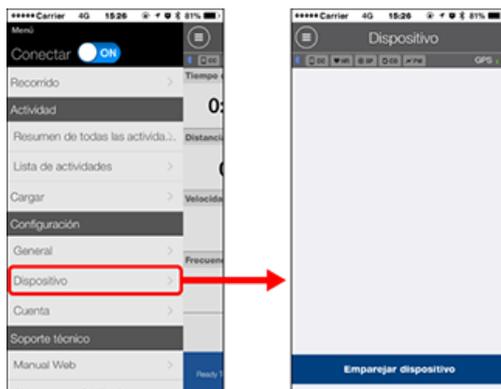
Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.

- ➔ 1. Cambiar a Sensor modo directo
2. Emparejar una computadora inteligente con un sensor
3. Configuración de la circunferencia del neumático

## Teléfono inteligente

1. Compruebe que la opción [Conectar] está establecida en **ACTIVADO** en

 (MENÚ) y, a continuación, pulse [Dispositivo].



Toque [Emparejar dispositivo] para iniciar el emparejamiento.

2. Active el sensor.

➔ **Activar el sensor**

Cuando Cateye Cycling™ detecta la señal del sensor, se muestra un mensaje en el teléfono inteligente.

Pulse [Emparejar]. El sensor sincronizado se mostrará en la pantalla [Dispositivo] y el emparejamiento se habrá completado.

\* Cuando asocia un sensor con Cateye Cycling™, se muestra una "A" después del nombre del sensor.

\* Si ha emparejado un sensor capaz de medir la velocidad, proceda con el paso 3.

---

### 3. Establezca la circunferencia del neumático para un sensor capaz de medir la velocidad.

Pulse [Dispositivo] y, a continuación, pulse [Nombre del sensor] > [Circunferencia del neumático] (longitud de la circunferencia exterior del neumático).

Seleccione la circunferencia del neumático conforme al tamaño del mismo que figura en su lateral.

 [Determinar la circunferencia del neumático](#)

\* Valor por defecto: 2096 mm (700x23c)

\* Configure la circunferencia de neumático para cada sensor.

\* También puede cambiar los nombres de los sensores y cancelar el emparejamiento desde esta pantalla.

Se ha completado el emparejamiento del sensor.

\* Si desea emparejar otro sensor, repita los mismos pasos otra vez.

#### Importante

Los datos de cadencia, ritmo cardíaco y potencia no se mostrarán bajo la configuración inicial.

Cambie la pantalla de mediciones para poder mostrar los valores medidos de los sensores asociados.

 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

### 5. Instalar el soporte

### 6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)

(Opcional)

### 7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)

(Opcional)



## Instrucciones de uso

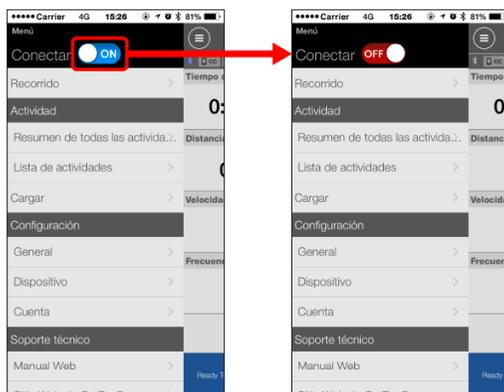
## Emparejamiento con un sensor

### Cambiar a Sensor modo directo

Cambie del Modo Espejo al Modo Sensor Direct.

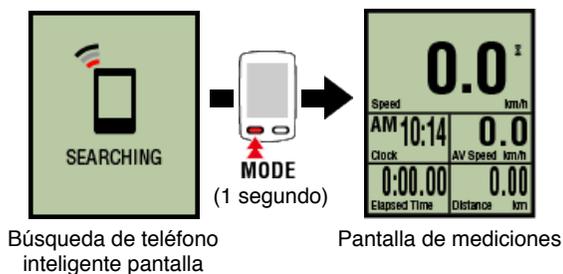
#### Teléfono inteligente

1. Cierre Cateye Cycling™ o, desde  (MENÚ), desactive [Conectar].



#### Computadora inteligente

2. Desde la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente, presione **MODE** durante 1 segundo para cambiar al modo directo de sensor.



\* La computadora inteligente buscará un sensor en lugar del teléfono inteligente. En este modo, el icono del sensor parpadea para indicar el estado de recepción de dicho sensor.

- **S** (Flash): Cuando se recibe la señal de velocidad
- **C** (Flash): Cuando se recibe la señal de carencia
- **S/C** (**S** y **C** parpadean simultáneamente): Cuando se recibe la señal del sensor de cadencia y velocidad (ISC)
- **H** (Flash): Cuando se recibe la señal de ritmo cardíaco
- **P** (Flash): Cuando se recibe la señal de potencia

#### Importante

El Sensor modo directo y Modo espejo miden de forma independiente y los datos no tienen continuidad.

**Emparejar una computadora inteligente con un sensor**

**Configuración de la circunferencia del neumático**

## Emparejamiento con un sensor

### Cambiar a Sensor modo directo

#### Emparejar una computadora inteligente con un sensor

Empareje un sensor que desea utilizar con computadora inteligente.

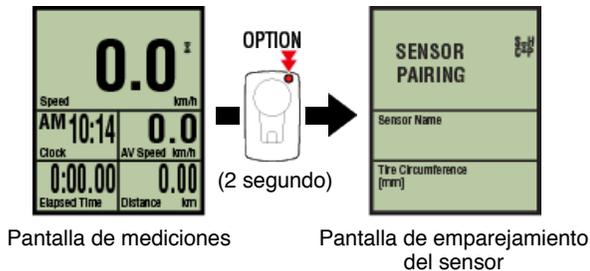
#### Importante

- Debe realizar el emparejamiento (sincronización de ID de sensor) para poder utilizar un sensor.
- No empareje sensores en un lugar de carreras o en ubicaciones similares donde coincidan muchos otros usuarios. Hacerlo puede provocar que computadora inteligente se empareje con otro dispositivo.
- Emparejar todos los sensores que tiene previsto utilizar.

#### ! iPhone

Actualmente, solamente los sensores Bluetooth que cumplan los perfiles de baja energía Bluetooth (BLE) se pueden utilizar en el modo directo de sensor.

1. Desde la pantalla de mediciones, presione **OPTION** durante 2 segundos para cambiar a la pantalla de emparejamiento del sensor.



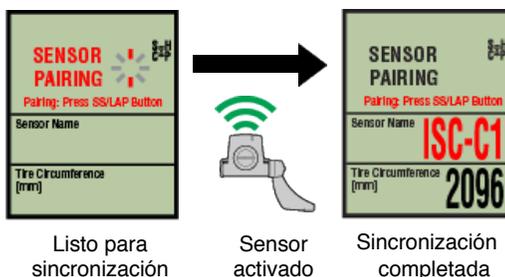
\* Cuando la pantalla de emparejamiento del sensor se deja activa durante 1 minuto, la computadora inteligente vuelve a la pantalla de mediciones.

2. Presione **SS/LAP** para iniciar el emparejamiento.



3. Active el sensor que desea emparejar.

➡ Activar el sensor



Se mostrará el nombre del sensor sincronizado y el emparejamiento se habrá completado.

- **SP**: Sensor de velocidad
- **ISC**: Sensor de cadencia y velocidad
- **CD**: Sensor de cadencia
- **HR**: Sensor de ritmo cardíaco
- **PW**: Sensor de potencia

\* Cuando asocia un sensor con una computadora inteligente, se muestra una "C" después del nombre del sensor.

#### Importante

Cuando la computadora inteligente muestre [ID COMPLETOS] en la pantalla y vuelva a la pantalla de emparejamiento del sensor, se habrá emparejado el número máximo de sensores.

Se pueden emparejar hasta 9 identificadores de sensor independientes con la computadora inteligente.

Si se ha emparejado el número máximo de sensores en la pantalla de emparejamiento del sensor, presione **OPTION** durante 4 segundos para borrar todos los emparejamientos.

A continuación, vuelva a emparejar los sensores necesarios.

※ El tiempo en espera de emparejamiento es 5 minutos. Active el sensor dentro de este período.

※ Si desea emparejar otro sensor, repita los pasos 2 y 3.

---

#### 4. Presione **OPTION** para volver a la pantalla de mediciones.



El emparejamiento se habrá completado.

Si ha emparejado un sensor capaz de medir la velocidad, continúe con la configuración de la circunferencia del neumático.

### Configuración de la circunferencia del neumático

## Emparejamiento con un sensor

### Cambiar a Sensor modo directo

### Emparejar una computadora inteligente con un sensor

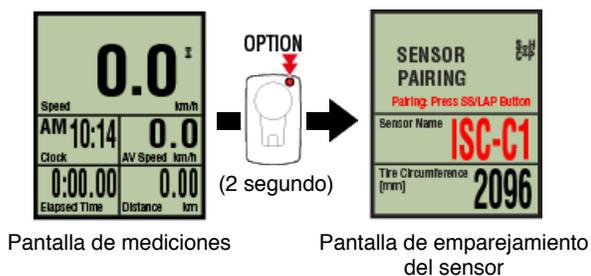
### Configuración de la circunferencia del neumático

Establezca la circunferencia de neumático para un sensor capaz de medir la velocidad.

#### Importante

- Primero es necesario realizar el emparejamiento (sincronización de ID de sensor).
  - ➔ [Emparejar una computadora inteligente con un sensor](#)
- Configure la circunferencia de neumático para cada sensor. El valor por defecto es 2.096 mm (700x23c).

1. Desde la pantalla de mediciones, presione **OPTION** durante 2 segundos para cambiar a la pantalla de emparejamiento del sensor.



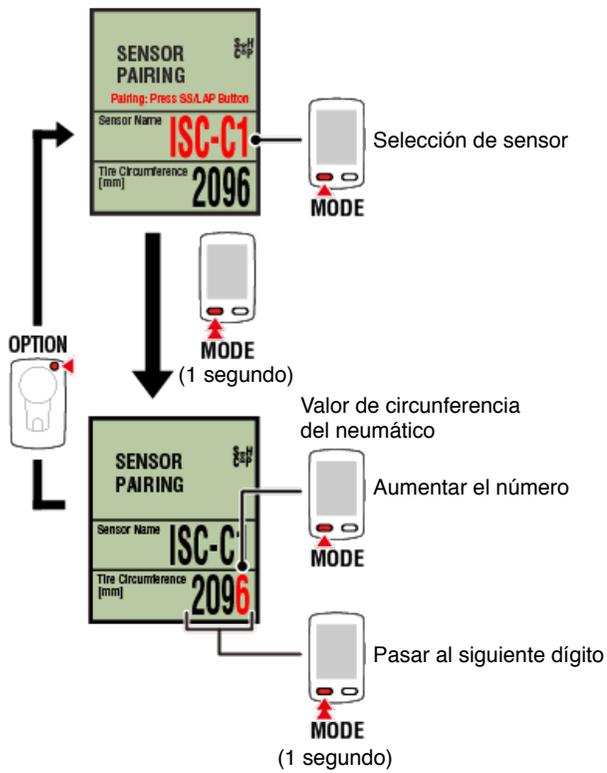
\* Cuando la pantalla de emparejamiento del sensor se deja activa durante 1 minuto, la computadora inteligente vuelve a la pantalla de mediciones.

2. Seleccione el sensor que desea configurar e introduzca la circunferencia del neumático.

Introduzca la circunferencia del neumático en mm (la longitud de la circunferencia exterior del neumático) en el que el sensor está instalado.

(Valores posibles: 0100 a 3999 mm)

➔ [Determinar la circunferencia del neumático](#)



\* Los sensores que pueden seleccionarse son aquellos que se han asociado con Cateye Cycling™ o con un teléfono inteligente. La letra que aparece después del nombre del sensor indica cómo se asoció este.

- **A**: sensor asociado con Cateye Cycling™
- **C**: sensor asociado con un teléfono inteligente

\* Se muestra un error si se introducen valores fuera del rango de configuración.

### 3. Presione **OPTION** para confirmar la configuración.



Al volver a presionar **OPTION**, cambiará a la pantalla de mediciones.

\* Si ha cambiado la configuración, siempre presione **OPTION** para confirmar los cambios.

Esto completará el procedimiento de configuración de la circunferencia del neumático.

## Flujo de configuración

1. Comprobar el contenido del paquete
2. Instalar Cateye Cycling™
3. Emparejar con computadora inteligente
4. Emparejar con un sensor  
(Si tiene otros sensores)
- 5. Instalar el soporte**

Se puede instalar el soporte en la potencia o el manillar.

### Ver vídeo

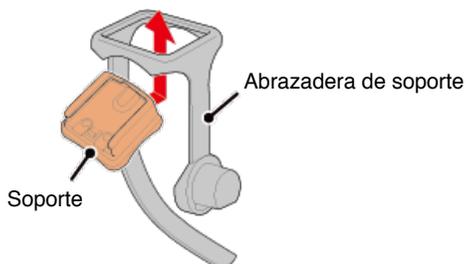


### Ver imágenes

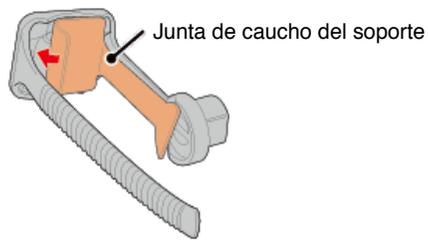
- [Al instalar en la potencia](#)
- [Al instalar en el manillar](#)
- [Instalar y extraer la unidad computadora inteligente](#)

### ● Al instalar en la potencia

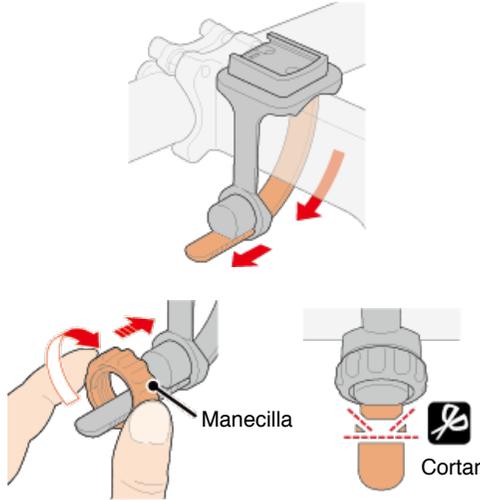
1. Compruebe la orientación del soporte y fíjelo en la abrazadera del soporte.



2. Elimine el sello de la junta de caucho del soporte y fíjela en la abrazadera de soporte.



**3. Pase la abrazadera de soporte alrededor de la potencia y apriete la manecilla para asegurarla en su sitio.**

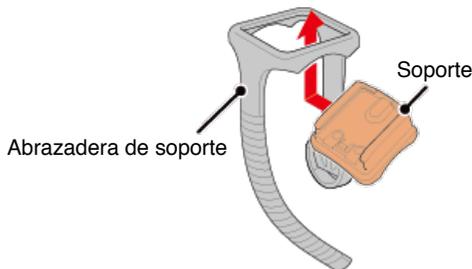


#### Atención

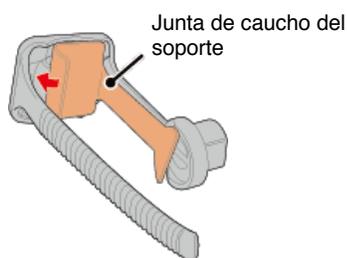
- Siempre apriete la manecilla a mano. Utilizar una herramienta u otro objeto para apretarla podría aplastar la rosca del tornillo.
- Recorte la abrazadera de soporte con cuidado de tal forma que el extremo cortado no provocará daños personales (ver el paso 3 arriba).

#### • Al instalar en el manillar

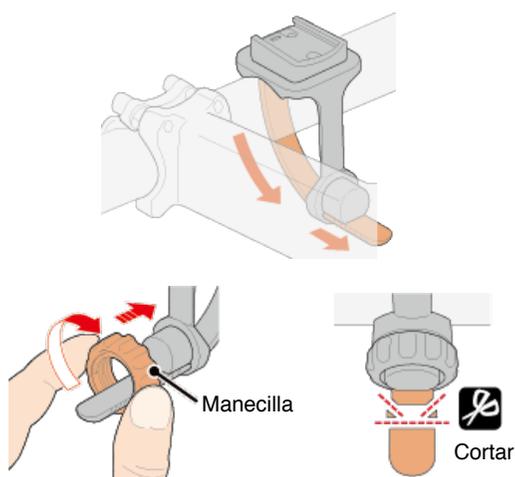
**1. Compruebe la orientación del soporte y fíjelo en la abrazadera del soporte.**



**2. Elimine el sello de la junta de caucho del soporte y fíjela en la abrazadera de soporte.**



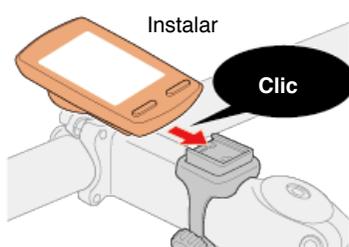
3. Pase la abrazadera de soporte alrededor del manillar y apriete la manecilla para asegurarla en su sitio.



#### Atención

- Siempre apriete la manecilla a mano. Utilizar una herramienta u otro objeto para apretarla podría aplastar la rosca del tornillo.
- Recorte la abrazadera de soporte con cuidado de tal forma que el extremo cortado no provocará daños personales (ver el paso 3 arriba).

#### ● Instalar y extraer la unidad computadora inteligente



#### Extraer

Mientras sujeta la unidad computadora inteligente



#### Atención

Para extraer la unidad computadora inteligente, presione hacia fuera mientras sujeta la unidad con la otra mano para asegurarse de que no se cae.

#### 6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)

(Opcional)

#### 7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)

(Opcional)

Instrucciones de uso

## Flujo de configuración

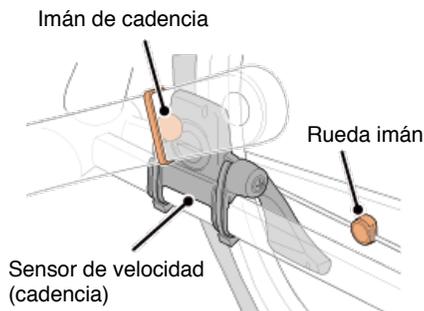
1. Comprobar el contenido del paquete
2. Instalar Cateye Cycling™
3. Emparejar con computadora inteligente
4. Emparejar con un sensor  
(Si tiene otros sensores)
5. Instalar el soporte
- 6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)**  
(Opcional)

El sensor de velocidad (cadencia) puede instalarse o por encima o por debajo de la vaina.

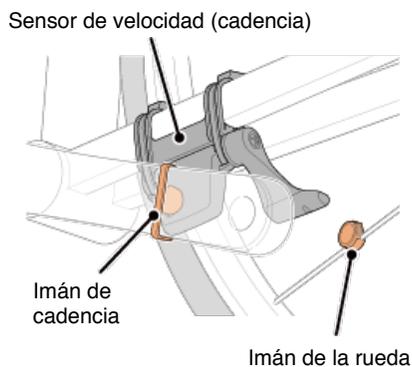
### Atención

Si el sensor de velocidad (cadencia) está montado en la parte inferior del viento de cadena y no en la parte superior, el intervalo de ajuste entre el sensor y el imán será más estrecho.

#### • Instalación por encima de la vaina



#### • Instalación por debajo de la vaina



\* Las instrucciones de instalación indican cómo instalarlo por encima de la vaina.

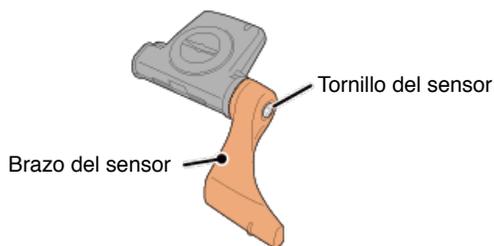
Ver vídeo



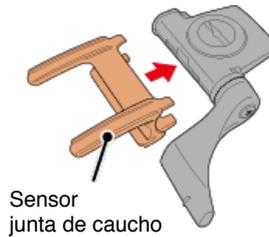
Ver imágenes

## 1. Fije provisionalmente el sensor a la vaina izquierda.

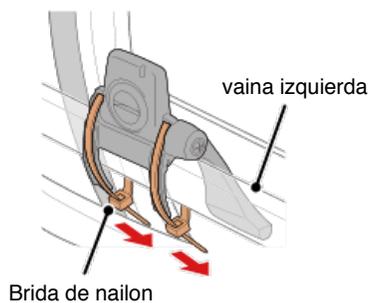
- (1) Afloje el tornillo del sensor con un destornillador Phillips y compruebe que el brazo del sensor se desplaza.



- (2) Fije la junta de caucho del sensor al sensor.



- (3) Consulte la imagen y fije provisionalmente el sensor a la vaina izquierda con unas bridas de nailon.

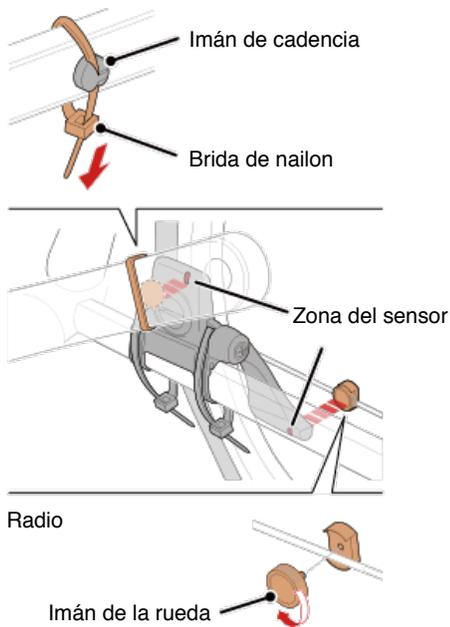


### Atención

No apriete las bridas de nailon completamente. Una vez que las bridas de nailon están totalmente apretadas, no se pueden extraer.

## 2. Fije el imán de forma provisional.

Dentro de la biela



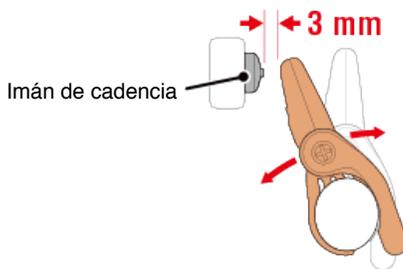
(1) Con una brida de nailon, fije el imán de cadencia provisionalmente al interior de la biela izquierda de forma que quede orientado hacia la zona del sensor de cadencia.

(2) Gire el brazo del sensor y fije provisionalmente el imán de la rueda a un radio de forma que quede orientado hacia la zona del sensor de velocidad.

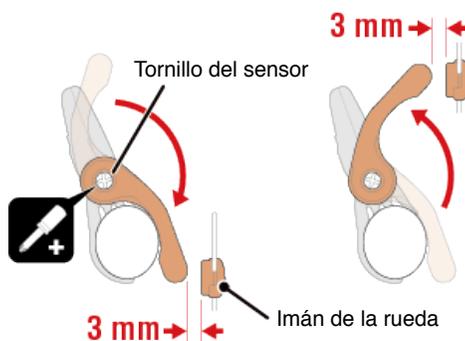
\* Si no es posible posicionar el sensor de forma que ambos imanes (de velocidad y cadencia) pasen por sus correspondientes zonas, vuelva a posicionar el sensor y los imanes de forma que cada imán pase por su zona de sensor.

### 3. Ajuste el espacio entre la zona del sensor y el imán.

(1) Inclíne el sensor de forma que quede aproximadamente 3 mm de espacio entre el imán de cadencia y la zona del sensor de cadencia; a continuación, fije el sensor de forma segura con bridas de nailon.



(2) Gire el brazo del sensor de forma que quede aproximadamente 3 mm entre el imán de la rueda y la zona del sensor de velocidad; a continuación, apriete el tornillo del sensor de forma segura.



### 4. Asegure todas las piezas.

Apriete las bridas de nailon del sensor, seguidas por el tornillo del sensor y los imanes y compruebe que no quedan sueltos.

Recorte la brida de nailon sobrante.

\* Si se utiliza pedales con ejes de acero, se puede fijar el imán de cadencia magnéticamente al eje del pedal. En este caso, extraiga la cinta adhesiva del imán y no utilice la brida de nailon.

## **7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)**

(Opcional)



**Instrucciones de uso**

## Flujo de configuración

1. Comprobar el contenido del paquete
2. Instalar Cateye Cycling™
3. Emparejar con computadora inteligente
4. Emparejar con un sensor  
(Si tiene otros sensores)
5. Instalar el soporte
6. Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)  
(Opcional)
- 7. Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)  
(Opcional)**

Se mide el ritmo cardíaco a través de un sensor de ritmo cardíaco que se lleva alrededor del pecho.

### Antes de llevar el sensor de ritmo cardíaco

#### Advertencia

Nunca utilice este dispositivo si tiene un marcapasos.

- Para eliminar los errores de medición, se recomienda humedecer las almohadillas de los electrodos con agua o aplicar crema con electrolitos en las almohadillas.
- Si tiene piel sensible, humedezca las almohadillas de los electrodos con agua y llévelas por encima de una camiseta fina.
- El pelo del pecho puede interferir con la medición en algunos casos.

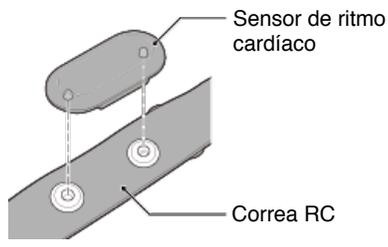
### Ver vídeo



### Ver imágenes

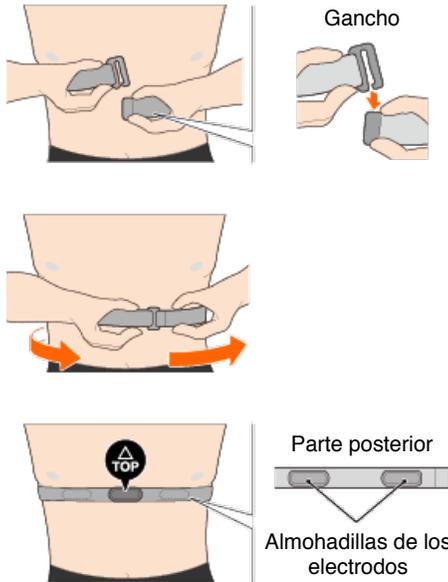
#### 1. Fije el sensor a la correa RC.

Presione hasta que oiga un "clic".



## 2. Utilice la correa RC, deslizando el gancho sobre el otro extremo de la correa.

Pase la correa RC alrededor de su cuerpo y ajuste la longitud para adaptarse a su pecho (por debajo del busto). Apretar la correa demasiado puede provocar molestias durante la medición.



- \* Utilice el sensor de ritmo cardíaco para que la parte **TOP** quede orientada hacia arriba.
- \* Asegúrese de que las almohadillas de los electrodos están en contacto con el cuerpo.
- \* Se pueden producir errores de medición si tiene piel seca o utiliza el sensor por encima de una camiseta. En estos casos, humedezca las almohadillas de los electrodos con agua.

Instrucciones de uso

## Instrucciones de uso

Puede utilizar computadora inteligente en modo espejo o sensor modo directo, dependiendo de sus preferencias o la situación.

### Información importante para usuarios de iPhone

#### Funciones Modo Espejo y Modo Sensor Direct y detalles de visualización

**Modo espejo**

Sensor modo directo

¿Qué es Modo espejo?

#### Información acerca de las visualizaciones de pantalla

Pantalla de computadora inteligente

Pantalla de [Trayecto] de Cateye Cycling™

Iniciar la medición

Ver actividades

Con Cateye Cycling™, puede comprobar y gestionar los datos de trayecto y resumen (las denominadas "actividades").

Resumen de todas las actividades

Lista de actividades

Cargando

Cambiar configuraciones

Cateye Cycling™ puede utilizarse para configurar todos los ajustes de computadora inteligente y los dispositivos conectados.

\* Solamente se puede definir la configuración de emparejamiento del sensor.

#### Importante

La información del sensor de la computadora inteligente se sobrescribe con los datos de Cateye Cycling™ cuando dicha computadora se conecta al teléfono inteligente.

\* La información acerca de los sensores comerciales emparejados con la

computadora inteligente permanece como está.

**General**

**Dispositivo**

**Cuenta**

## Instrucciones de uso

### Información importante para usuarios de iPhone

#### Importante

Actualmente, algunas restricciones en las funciones que se pueden utilizar con Padrone Smart+ se aplican a Cateye Cycling™ para iPhone.

Estas funciones estarán disponibles a través de actualizaciones del firmware de Padrone Smart+ y de la aplicación Cateye Cycling™.

Es recomendable que los usuarios se actualicen a la versión más recientes de Cateye Cycling™ y del firmware de Padrone Smart+ siempre que sea posible.

\* Las áreas relevantes a lo anterior se describen con la marca .

#### **Actualizar el firmware:**

Con el equipo inteligente conectado a iPhone, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Actualizar firmware].

## Instrucciones de uso

### Funciones Modo Espejo y Modo Sensor Direct y detalles de visualización

Las siguientes funciones se pueden utilizar en Modo Espejo y Modo Sensor Direct.

Datos medidos y funciones	Modo espejo		Sensor modo directo
	CC	App	
<b>Mediciones</b>			
Velocidad actual	OK	OK	OK
Velocidad media	OK	NO	OK
Velocidad máxima	OK	NO	OK
Distancia del trayecto	OK	OK	OK
Distancia total	OK	NO	OK
Tiempo transcurrido	OK	OK	OK
Tiempo de recorrido	OK	OK	NO
Cadencia	OK*1	OK*1	OK*1
Cadencia media	OK*1	NO	OK*1
Cadencia máxima	OK*1	NO	OK*1
Frecuencia cardíaca	OK*1	OK*1	OK*1
Frecuencia cardíaca media	OK*1	NO	OK*1
Frecuencia cardíaca máxima	OK*1	NO	OK*1
Potencia	OK*1	OK*1	OK*1
Potencia media	OK*1	NO	OK*1
Potencia máxima	OK*1	NO	OK*1
Potencia media personalizada	OK*1	NO	OK*1
Equilibrio de potencia	OK*2	NO	OK*2
Fecha	OK	NO	OK
Hora del reloj	OK	NO	OK
Consumo de calorías	OK*1	NO	NO
Altitud	OK	NO	NO
Altitud ascendente	OK	NO	NO
Altitud total	OK	NO	NO
Ángulo inclinación	OK*3	NO	NO
Inclinación máxima	OK*3	NO	NO
Inclinación media	OK*3	NO	NO
<b>Notificaciones</b>			
Teléfono entrante, SMS (texto) y notificaciones de aplicación de correo electrónico	OK	NO	NO
<b>Función</b>			
Brújula	OK	NO	NO
Función de navegación sencilla	OK	NO	NO
Función de vuelta	OK	NO	NO
Función de vuelta automática	OK	OK	NO
Función de cuenta atrás	OK	NO	NO
Función de pausa automática	OK	NO	NO
<b>Grabación</b>			
Ruta	NO	OK	NO
Gráfico	NO	OK	NO
Vuelta	NO	OK	NO

\*1 Las mediciones de frecuencia cardíaca, cadencia y potencia requieren el emparejamiento con cada sensor.

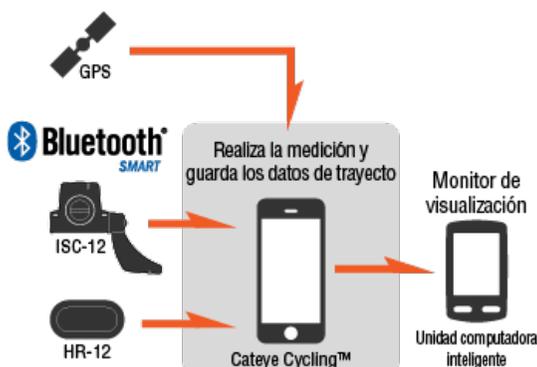
\*2 Requiere sensores de potencia izquierdo y derecho independientes.

\*3 Requiere un teléfono inteligente con un sensor de presión integrado.

## Instrucciones de uso

### ¿Qué es Modo espejo?

El Modo espejo se refiere a la sincronización de computadora inteligente con la aplicación para teléfonos inteligentes de Cateye, denominada Cateye Cycling™. Al utilizar computadora inteligente con Cateye Cycling™, puede conectar computadora inteligente y sensores opcionales y/o comerciales (de velocidad, cadencia, ritmo cardíaco y potencia) a su teléfono inteligente y grabar información de registro, incluyendo la función GPS de su teléfono mientras realiza mediciones. En este caso, su computadora inteligente se convierte en un monitor que muestra los datos de medición del teléfono inteligente en tiempo real.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Al instalar un computador inteligente en el manillar, además de estar preparado para utilizar la aplicación para teléfono inteligente Cateye Cycling™ cuando el teléfono inteligente se encuentra en su mochila o bolsillo, también puede ver datos de mediciones y comprobar si ha recibido cualquier llamada telefónica o correo electrónico.

Esta función reduce el consumo de batería del teléfono inteligente y evita el peligro de que este se caiga.



Es posible cargar los resultados de la medición (datos de trayecto) de forma inmediata a un sitio de servicio, tal como Cateye Atlas™.

\* Incluso si no tiene un sensor capaz de realizar mediciones de velocidad, puede utilizar computadora inteligente como un ciclocomputador "sin sensor" mediante la función GPS de su teléfono inteligente.

## Pantalla de computadora inteligente

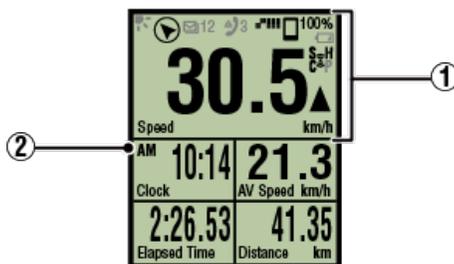
## Pantalla de [Trayecto] de Cateye Cycling™

## Instrucciones de uso

### ¿Qué es Modo espejo?

## Pantalla de computadora inteligente

Los segmentos de la pantalla y las funciones de visualización que se van a mostrar en la pantalla de mediciones se pueden asignar a través de la personalización de la pantalla. A continuación se explica la visualización personalizable utilizando la pantalla predeterminada como ejemplo.



Pantalla de mediciones



Visualización de navegación sencilla

\* Para personalizar la pantalla, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

### ① Significado de los iconos

#### (Modo Noche)

Se activa cuando la opción Modo Noche está ACTIVADA.

\* Puede acceder a la configuración Modo Noche pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente].

[➔ Dispositivo](#)

#### (Brújula)

Permite comprobar qué dirección es el norte.

#### / / (Icono de notificación de llamada entrante, SMS y correo electrónico)

La pantalla muestra el número de notificaciones entrantes y flashes para aplicaciones con notificaciones entrantes.

Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla mostrará el nombre de la aplicación así como el del remitente.

**! iPhone**

Solamente se mostrarán las notificaciones entrantes para direcciones de correo electrónico registradas a través de [Teléfono] y [Agregar cuenta].  
 Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla no mostrará el nombre de la aplicación ni el del remitente.

- \* El nombre de contacto registrado con caracteres no alfabéticos se mostrará como "Otro".
- \* Los iconos y el número de notificaciones entrantes se restablece cuando la medición se pausa, restablece o finaliza.
- \* Puede acceder a la configuración de notificación pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Configuración de notificación].

 [Configurar notificaciones entrantes](#)

 100% **(Batería de teléfono inteligente restante)**

Indica la batería restante del teléfono inteligente.

 **(Alarma de batería de computadora inteligente)**

Parpadea cuando la batería restante de computadora inteligente es baja. Reemplace las pilas tan pronto como pueda.

 [Reemplazo de batería: Computadora inteligente](#)

 **(Sensibilidad GPS)**

Indica el estado de recepción de la señal GPS.

 **(Icono de la señal de sensor)**

Indica el estado de recepción de la señal del sensor de Bluetooth®.

• Tipos de iconos:

**S** (Señal de velocidad)

Indica la señal del sensor de velocidad.

**C** (Señal de cadencia)

Indica la señal del sensor de cadencia.

**S / C** (**S** y **C** mostrados simultáneamente)

Indica la señal del sensor de velocidad (cadencia) (ISC).

**H** (Señal de ritmo cardíaco)

Indica la señal del sensor de ritmo cardíaco.

**P** (Señal de potencia)

Indica la señal del sensor de potencia.

• Estados de icono:

**Encendido**

Recibiendo una señal en Modo espejo

**Apagado**

No hay señal.

 **(Flecha de ritmo)**

Indica si la velocidad actual es más rápida () o más lenta () que la velocidad media.

**km/h-m/h- rpm- bpm (unidad de medición)**

Muestra la unidad de medición actualmente seleccionada.

• Encendido

Medición detenida

• Parpadeando

Medición en curso

## ② Pantalla de mediciones

Muestra diferentes datos de medición.

- Parpadeo de velocidad/cadencia/ritmo cardíaco:

Si se utiliza un sensor CATEYE, los valores relacionados con el período de sustitución de la batería del sensor comenzarán a parpadear para indicar que es hora de reemplazar la batería.

 [Reemplazo de batería: Sensores opcionales](#)

- Parpadeo de valores de potencia:

Al utilizar sensores de potencia separados izquierda y derecha, los valores de potencia se encienden y apagan para indicar que se están recibiendo únicamente las señales de un sensor.

---

## ③ Dirección y distancia en línea recta

Muestra la dirección y la distancia en línea recta al objetivo (o al punto de inicio).

Pantalla de [Trayecto] de Cateye Cycling™

## Instrucciones de uso

### ¿Qué es Modo espejo?

#### Pantalla de computadora inteligente

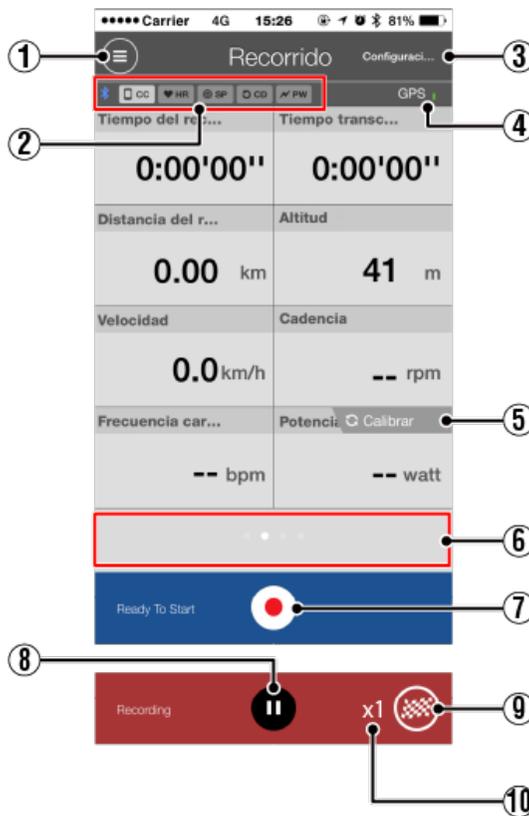
#### Pantalla de [Trayecto] de Cateye Cycling™

Esta es la pantalla de inicio de Cateye Cycling™.

Desde esta pantalla puede iniciar, pausar y finalizar la medición.

\* Se puede iniciar, pausar y finalizar la medición de forma remota desde la unidad computadora inteligente.

\* Los datos de medición se muestran como [—] si no se puede recibir la señal del sensor.



①  **Botón de menú**  
Muestra el menú.

② **Device connection status icon**  
Displays connection status with other devices.

-  **CC** (Unidad computadora inteligente)
-  **HR** (Sensor de ritmo cardíaco)
-  **SP** (Sensor de velocidad)
-  **CD** (Sensor de cadencia)
-  **PW** (Sensor de potencia)

\* Un icono sombreado en gris indica un sensor no conectado.

\* Los sensores de velocidad (cadencia) (ISC) muestran tanto  como .

### ③ Configuración rápida

La función Establecimiento rápido permite activar y desactivar varias funciones de medición o establecer un objetivo en navegación sencilla rápidamente.

### ④ Icono GPS

Indica el estado de recepción de la señal GPS.

### ⑤ Botón de calibración

Realiza la calibración del sensor de potencia.

[Calibración del sensor de potencia](#)

### ⑥ Cambiar modo de pantalla

Al pasar la pantalla se cambia a la visualización de mapa, visualización gráfica y visualización de vuelta, lo que le permite comprobar dónde ha estado y ver datos de medición.



Pantalla gráfica



Visualización del mapa

No.	LapTM	SplitTM	EST	SPD	HR	CDC	PW
	0:00:23	0:14:34	8.14	23.8	0	71	0
5A	0:02:42	0:14:10	1.00	26.7	0	79	0
4A	0:03:01	0:11:28	1.00	26.5	0	80	0
3A	0:02:44	0:08:27	1.00	25.2	0	80	0
2A	0:02:52	0:05:43	1.00	25.8	0	78	0
1A	0:02:51	0:02:51	1.00	25.8	0	75	0

Visualización de vuelta

\* Pulse la pantalla en la visualización de vuelta para cambiar entre **MED** (valor medio) y **MÁX.** (valor máximo).

\* Los datos grabados utilizando la función de vuelta automática se mostrarán con una "A" después del número.

### ⑦ Botón de Iniciar la medición

Inicio de la medición.

\* No está disponible si no se puede recibir la señal de velocidad o la señal GPS.

### ⑧ Botón de pausar

Pausa de la medición.

### ⑨ Botón de bandera

Finalizar la medición.

Cambia a la pantalla de carga de trayecto.

[Guardar y cargar trayectos](#)

### ⑩ Número de trayectos guardados de forma provisional

Muestra el número de trayectos guardados de forma provisional.

El número máximo de trayectos que se pueden guardar de forma provisional es 30. Si se supera este número, el icono cambia a [Full] y ya no es posible guardar más trayectos de forma provisional. Se recomienda guardar y cargar los datos de trayecto de forma regular.

## Instrucciones de uso

### Iniciar la medición

#### Importante

##### • Uso del teléfono inteligente

Al realizar mediciones, apague la pantalla de su teléfono inteligente y con Cateye Cycling™ en funcionamiento, guarde su teléfono inteligente en un lugar seguro, como una bolsa o un bolsillo. No es necesario sacar su teléfono inteligente hasta que desea guardar o cargar trayectos, ya que se pueden realizar las opciones de iniciar/pausar/reanudar la medición y operaciones de reinicio (finalizar trayecto) de forma remota desde su computadora inteligente.

\* Cateye Cycling™ incluso puede medir cuando está en funcionamiento en segundo plano.

##### • Restricciones para la medición

En Modo espejo, el tiempo máximo transcurrido que se puede medir es de aproximadamente 1000 horas y la distancia máxima de trayecto es 10000 km [6200 millas]. Al sobrepasar cualquiera de estos valores, se finalizará la medición y los datos de trayecto se guardan de forma provisional.

En este caso, la visualización vuelve a la pantalla [READY] (listo) (medición en espera) y el dispositivo está preparado para iniciar la siguiente medición de trayecto.

En esta sección se explican el flujo de medición y las funciones de medición.

#### 1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente

#### 2. Realizar la preparación previa a la medición

#### 3. Iniciar la medición

#### 4. Pausar/reanudar la medición

#### 5. Finalizar la medición (operación de reinicio)

#### 6. Guardar y cargar recorridos

##### •Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

Función de vuelta

Función de vuelta automática

Función de cuenta atrás

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

### 1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente

#### Teléfono inteligente

1. Ejecute Cateye Cycling™ y desde  (MENÚ), active [Conectar].



#### Computadora inteligente

2. En la pantalla de medición, presione **MODE** durante 1 segundo para mostrar la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente y conectarse a dicho teléfono.

Cuando computadora inteligente se conecta a un teléfono inteligente, cambia a la visualización de medición en espera.



Búsqueda de teléfono inteligente pantalla



Medición en espera

\* Si la conexión se realiza cuando su Cateye Cycling™ ya está realizando mediciones, se mostrarán [PAUSE] (pausa) y los valores medidos.

\* El aspecto de la pantalla de computadora inteligente depende del estado de Cateye Cycling™.

La conexión de su teléfono inteligente se ha completado.

### 2. Realizar la preparación previa a la medición

### 3. Iniciar la medición

### 4. Pausar/reanudar la medición

## 5. Finalizar la medición (operación de reinicio)

## 6. Guardar y cargar recorridos

### ●Funciones durante la medición

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

### 1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente

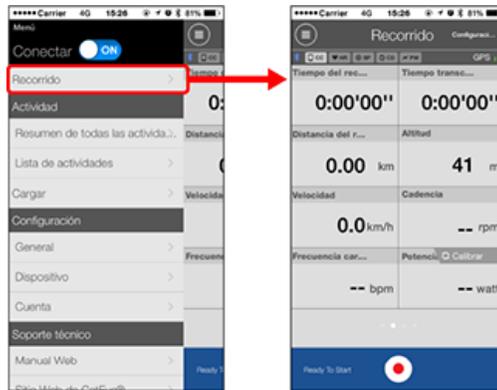
### 2. Realizar la preparación previa a la medición

El siguiente procedimiento muestra cómo activar y desactivar varias funciones de medición y cómo definir la configuración de objetivos a su gusto.

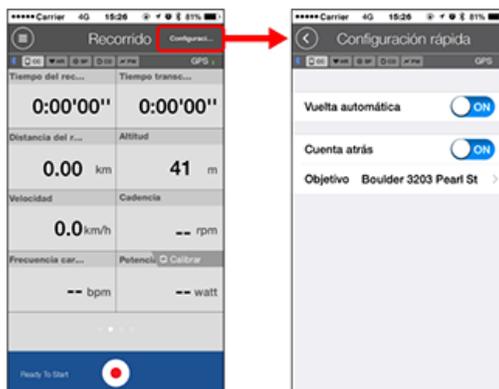
Esta sección también explica la función de establecimiento rápido para definir rápidamente la configuración desde la pantalla Recorrido.

## Teléfono inteligente

### 1. Toque (MENÚ) y luego [Recorrido].



### 2. Pulse [Establecimiento rápido] en la parte superior derecha de la pantalla.



#### • Vuelta automática y cuenta atrás

Active y desactive la función según estime oportuno.

 [Función de vuelta automática](#)

 [Función de cuenta atrás](#)

\* La configuración refleja los ajustes anteriores. Navegue a las pantallas siguientes para cambiar la configuración.

• Vuelta automática:  (MENÚ) > [General] > [Vuelta automática]

 [General](#)

• Cuenta atrás:  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Cuenta atrás]

 [Dispositivo](#)

• **Objetivo**

Especifica un objetivo en navegación sencilla.

 [Función de navegación sencilla](#)

---

**3. Pulse  (atrás).**

La visualización regresa a la pantalla Recorrido.

**3. Iniciar la medición**

**4. Pausar/reanudar la medición**

**5. Finalizar la medición (operación de reinicio)**

**6. Guardar y cargar recorridos**

● **Funciones durante la medición**

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

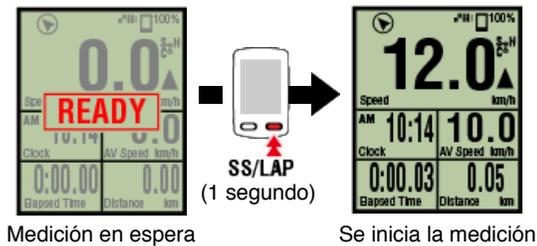
1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente

2. Realizar la preparación previa a la medición

3. Iniciar la medición

### Computadora inteligente

Cuando su computadora inteligente está en la pantalla [READY] (listo) (medición en espera), presione **SS/LAP** durante 1 segundo para iniciar la medición.



\* Si la conexión se interrumpe con su teléfono inteligente durante la medición, su computadora inteligente cambia a la pantalla de búsqueda de teléfono inteligente. Al reestablecer la conexión, su computadora inteligente vuelve a la pantalla de medición.

4. Pausar/reanudar la medición

5. Finalizar la medición (operación de reinicio)

6. Guardar y cargar recorridos

#### •Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

Función de vuelta

Función de vuelta automática

Función de cuenta atrás

Función de pausa automática

Modo de ahorro de energía

**Función de bloqueo de botones**

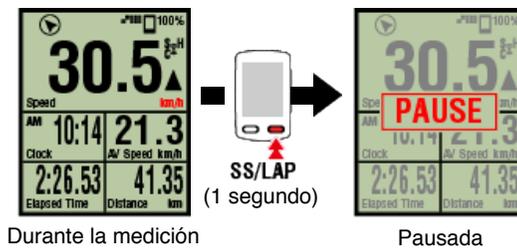
**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente
2. Realizar la preparación previa a la medición
3. Iniciar la medición
4. Pausar/reanudar la medición

### Computadora inteligente

Presionar **SS/LAP** durante 1 segundo para mostrar [PAUSE] (pausa) y pausar la medición. Volver a presionar **SS/LAP** durante 1 segundo para reanudar la medición.



## 5. Finalizar la medición (operación de reinicio)

## 6. Guardar y cargar recorridos

### •Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

Función de vuelta

Función de vuelta automática

Función de cuenta atrás

Función de pausa automática

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

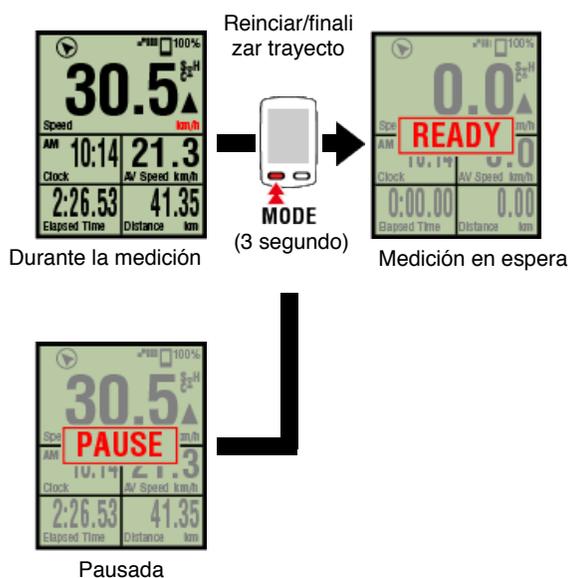
## Iniciar la medición

1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente
2. Realizar la preparación previa a la medición
3. Iniciar la medición
4. Pausar/reanudar la medición
5. Finalizar la medición (operación de reinicio)

### Computadora inteligente

Presione **MODE** durante 3 segundos para finalizar la medición y cambiar a la pantalla [READY] (listo).

En este momento, los datos de recorrido se guardarán temporalmente en el teléfono inteligente y las mediciones de la computadora inteligente se restablecerán.



Para continuar realizando mediciones, presione **SS/LAP** durante 1 segundo.

Para finalizar la medición, guarde y cargue los datos de recorrido a través del teléfono inteligente.

[➔ Guardar y cargar trayectos](#)

## 6. Guardar y cargar recorridos

### •Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

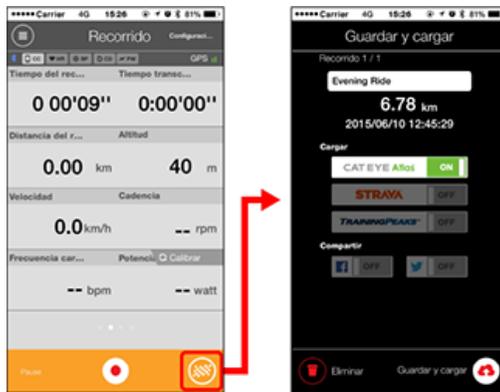
1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente
2. Realizar la preparación previa a la medición
3. Iniciar la medición
4. Pausar/reanudar la medición
5. Finalizar la medición (operación de reinicio)
6. Guardar y cargar recorridos

Una vez completada la medición, el recorrido se puede guardar en Cateye Cycling™ y cargarse en diferentes sitios de servicio.

## Teléfono inteligente

1. En la pantalla de Trayecto, toque  (Bandera) para finalizar la medición.

La aplicación cambiará a la pantalla de carga.



2. Activa un destino de carga.

\* Se pueden editar los nombres de trayectos.

\* Debe tener una cuenta con el sitio en cuestión para poder cargar los datos.

 [Cuenta](#)

\* Cateye Cycling™ sólo le permite publicar enlaces de trayectos cargados a CATEYE Atlas™ en Facebook™ y Twitter™. No se pueden publicar enlaces a otros sitios de servicio.

3. Toque  (Guardar y Cargar). Se guardan los trayectos en Cateye Cycling™ y se cargan en los sitios de servicio seleccionados.

\* Repita esta acción si tiene múltiples trayectos.

\* Toque  (Eliminar) para eliminar un trayecto.

\* Pulse  (MENÚ) > [Lista de actividades] para ver los recorridos guardados en Cateye Cycling™.

 [Lista de actividades](#)

\* Cuando no realice la medición, es recomendable desactivar [Conectar] en  (MENÚ) para minimizar la descarga de la batería del teléfono inteligente.

#### ●Funciones durante la medición

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

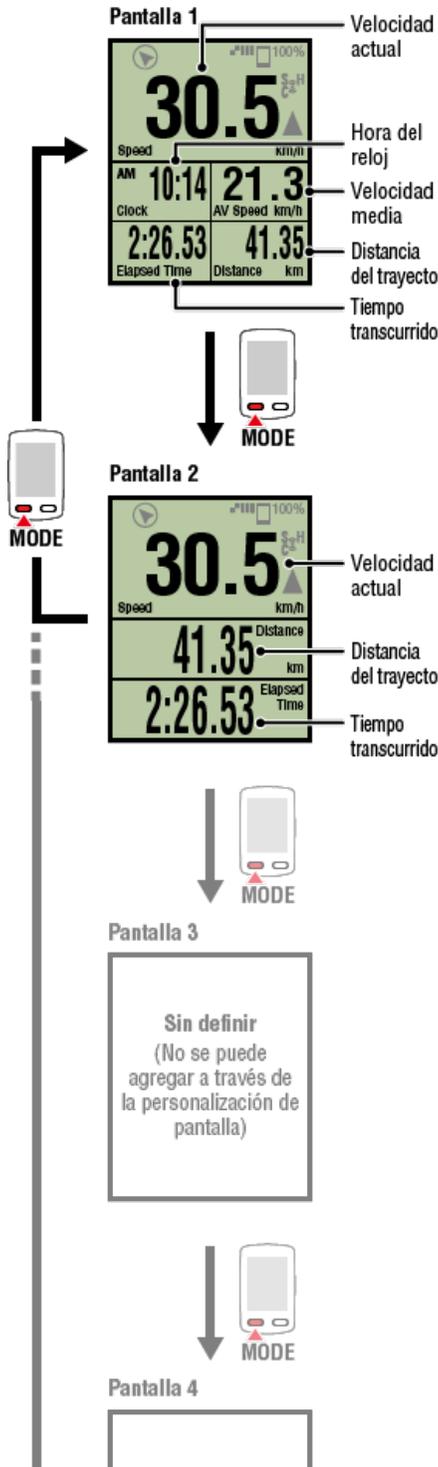
## Iniciar la medición

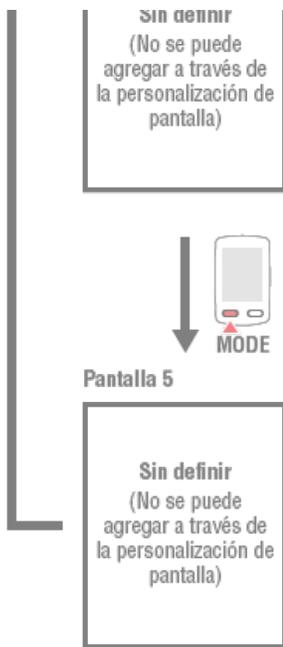
### Cambiar la visualización de los datos de medición

#### Computadora inteligente

Puede cambiar la visualización de los datos medidos en Cateye Cycling™ presionando **MODE**.

\* Los datos mostrados cambian dependiendo del estado de la conexión del sensor y de la configuración de personalización de la pantalla. A continuación se proporciona un ejemplo de la configuración inicial de la pantalla de mediciones.





\* Durante la configuración inicial, las pantallas 3 a 5 no están definidas y, por tanto, no se muestran. Para agregar pantallas o cambiar los segmentos de pantalla o los datos de medición, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

\* Los datos de frecuencia cardíaca, cadencia y potencia no se mostrarán a menos que se empareje cada sensor.

<b>Función de navegación sencilla</b>
<b>Función de vuelta</b>
<b>Función de vuelta automática</b>
<b>Función de cuenta atrás</b>
<b>Función de pausa automática</b>
<b>Modo de ahorro de energía</b>
<b>Función de bloqueo de botones</b>
<b>Si tiene otros sensores</b>

## Iniciar la medición

### Cambiar la visualización de los datos de medición

#### Función de navegación sencilla

La función de navegación sencilla muestra la dirección y la distancia en línea recta desde una ubicación actual hasta un objetivo o punto de inicio.

#### Importante

- La función de navegación sencilla muestra la dirección y la distancia en línea recta. No proporciona instrucciones de ruta (callejero).
- La función de navegación sencilla no se puede mostrar cuando la personalización de la pantalla se establece para mostrar 7 u 8 segmentos de pantalla.
  - \* Para definir la configuración de segmentos de pantalla para la pantalla de mediciones, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

#### Mostrar objetivo

Muestra la dirección y la distancia en línea recta hasta el objetivo.

#### Importante

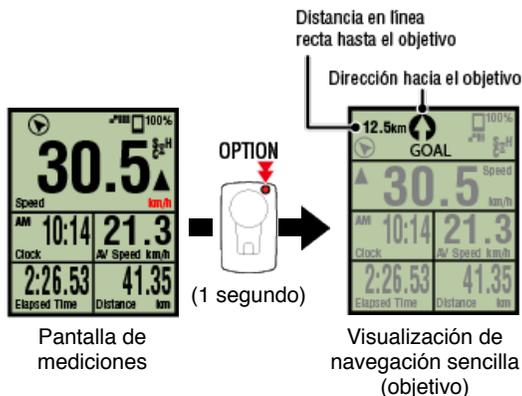
Esta función no se puede utilizar si no se define ningún objetivo.

 [Especificar un objetivo](#)

- \* También se pueden mostrar los objetivos mientras se está grabando un recorrido si la computadora inteligente se encuentran en el estado de [PAUSA].

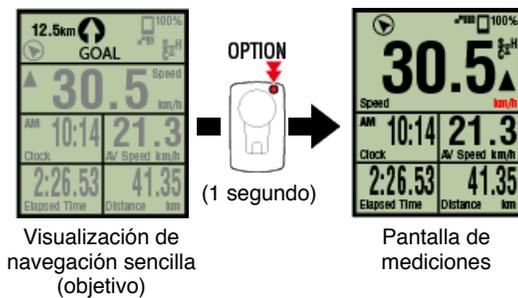
#### Computadora inteligente

1. Presione **OPTION** en la pantalla de mediciones durante 1 segundo para mostrar la navegación sencilla (objetivo) en la parte superior de la pantalla.



Si es capaz de comprobar la dirección y la distancia en línea recta hasta el objetivo podrá continuar viajando sin perder de vista el objetivo.

2. Presione **OPTION** durante 1 segundo para volver a la pantalla de mediciones.



\* Realice la misma operación para volver a mostrar la navegación sencilla (objetivo) de nuevo.

\* Para volver a punto de inicio, consulte "Volver al punto de inicio".

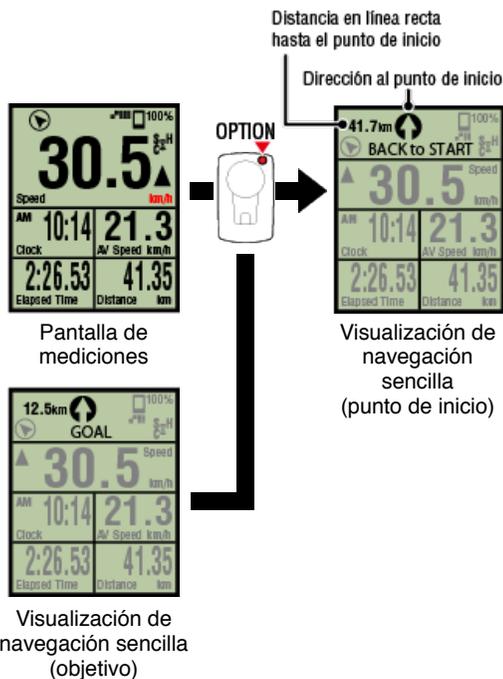
### Volver al punto de inicio

Muestra la dirección y la distancia en línea recta hasta el punto de inicio.

\* Dado que el punto de inicio de un recorrido se establece automáticamente, esta función se puede utilizar inmediatamente.

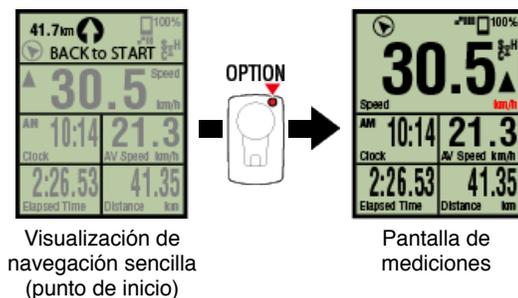
### Computadora inteligente

1. Presione **OPTION** en la pantalla de mediciones o en la visualización de navegación sencilla (objetivo) para mostrar la navegación sencilla (volver al punto de inicio) en la parte superior de la pantalla.



Esta función permite volver al punto de inicio mientras se comprueba la dirección y la distancia en línea recta hasta dicho punto.

2. Presione **OPTION** para volver a la pantalla de mediciones.



\* Realice la misma operación para volver a mostrar la navegación sencilla (punto de inicio) de nuevo.

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

**Iniciar la medición**

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

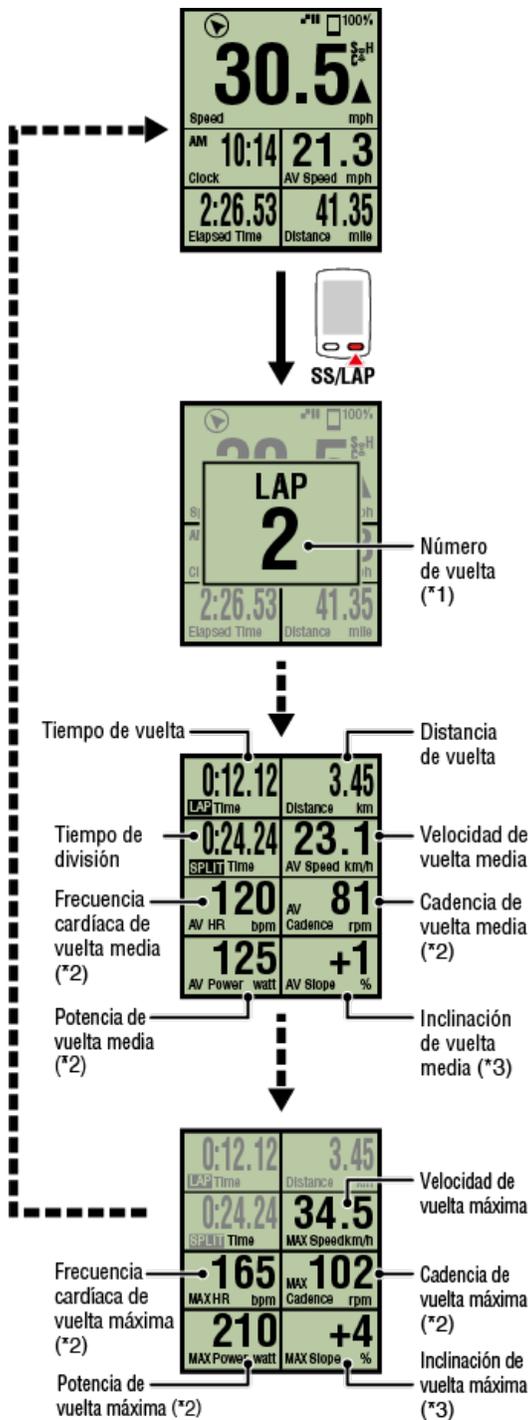
**Computadora inteligente**

Puede grabar una vuelta presionando **SS/LAP** en la pantalla de mediciones durante la medición.

Cuando la vuelta se graba, la información de vuelta se muestra temporalmente antes de volver a la pantalla de mediciones original.

La información de vuelta mostrada tiene este aspecto.

\* Esta función se puede utilizar junto con la función de vuelta automática.



- \*1 Se mostrará el número de vueltas secuencial, incluidas las vueltas automáticas. Si el número total de vuelta es superior a 999, las vueltas siguientes no se grabarán.
- \*2 Los datos de medición se muestran como [—] si no se puede recibir la señal del sensor.
- \*3 Requiere un teléfono inteligente con un sensor de presión integrado.

- Función de vuelta automática
- Función de cuenta atrás
- Función de pausa automática
- Modo de ahorro de energía
- Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

**Iniciar la medición**

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

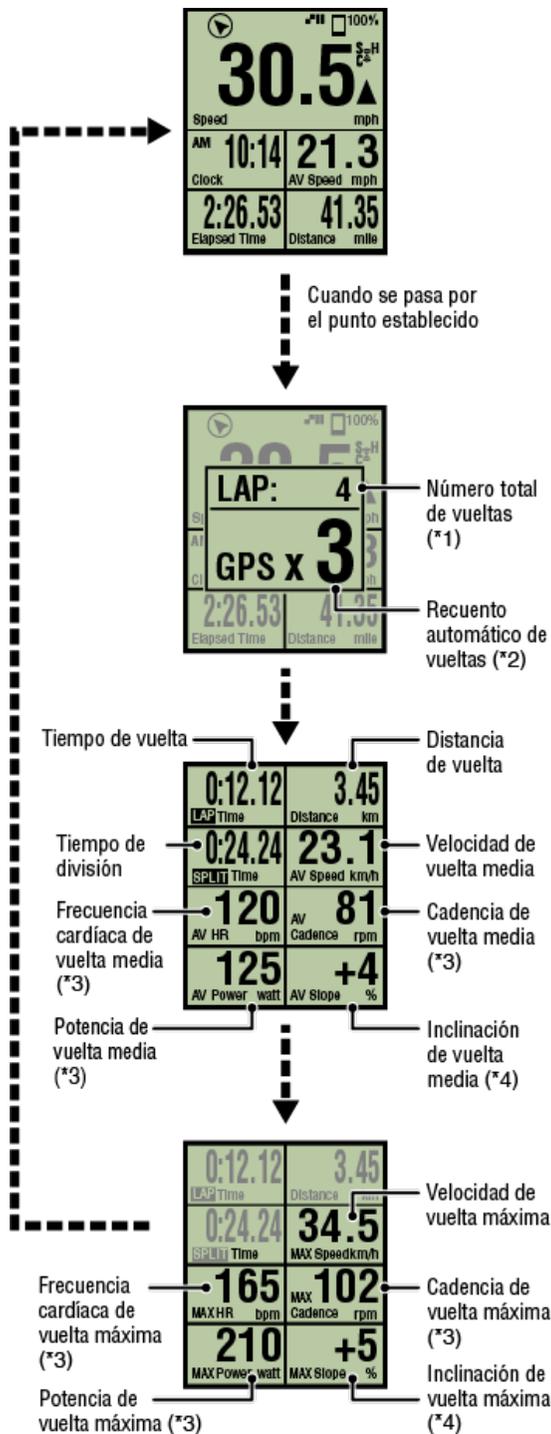
**Computadora inteligente**

Las vueltas se pueden grabar automáticamente sin realizar operaciones con ningún botón conforme a las distancias, tiempos o ubicaciones previamente establecidos.

Cuando la vuelta se graba, la información de vuelta se muestra temporalmente antes de volver a la pantalla de mediciones original.

La información de vuelta mostrada tiene este aspecto.

\* Esta función se puede utilizar junto con la función de vuelta.



- \*1 Se mostrará un número que incluye tanto el número de vueltas como el número automático de vueltas.  
Si el número total de vuelta es superior a 999, las vueltas siguientes no se grabarán.
- \*2 La pantalla muestra el estado de la medición de la vuelta automática que se mide y el recuento de vueltas.
- \*3 Los datos de medición se muestran como [—] si no se puede recibir la señal del sensor.
- \*4 Requiere un teléfono inteligente con un sensor de presión integrado.
- \* Puede acceder a la configuración de la función de vuelta automática pulsando  (MENÚ) > [General] > [Vuelta automática].

 [General](#)

Función de cuenta atrás

Función de pausa automática

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

Iniciar la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

Función de vuelta

Función de vuelta automática

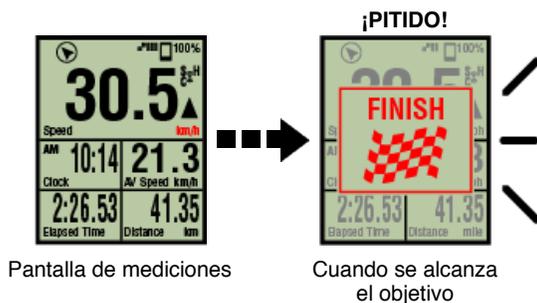
**Función de cuenta atrás**

Computadora inteligente

Esta función proporciona una notificación cuando se alcanza una distancia o un tiempo establecido como objetivo.

Cuando se alcanza el objetivo, el mensaje [FIN] parpadea en la pantalla y suena una alarma.

- Distancia: la distancia especificada se establece como el objetivo.
- Tiempo: el tiempo especificado se establece como el objetivo.



\* Puede acceder a la configuración de la función de cuenta atrás pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Cuenta atrás].

 [Dispositivo](#)

\* La cuenta atrás se reinicia una vez finalizada la medición.

 [Finalizar la medición \(restablecer operación\)](#)

Función de pausa automática

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

**Iniciar la medición**

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Función de navegación sencilla**

**Función de vuelta**

**Función de vuelta automática**

**Función de cuenta atrás**

**Función de pausa automática**

**Teléfono inteligente**

Esta función pausa la medición automáticamente cuando se pierde la conexión entre su teléfono inteligente y computadora inteligente.

La medición se reanuda automáticamente al reestablecer la conexión.

\* Puede acceder a la configuración de pausa automática pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo].

 [Dispositivo](#)

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

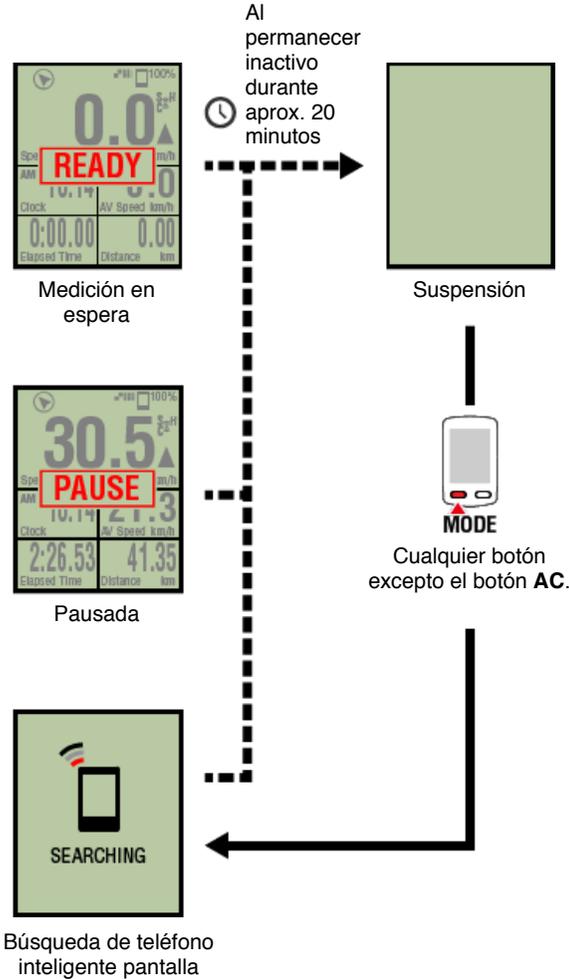
**Si tiene otros sensores**

Iniciar la medición
Cambiar la visualización de los datos de medición
Función de navegación sencilla
Función de vuelta
Función de vuelta automática
Función de cuenta atrás
Función de pausa automática
<b>Modo de ahorro de energía</b>

Computadora inteligente

Cuando el teléfono inteligente permanece en la pantalla [READY] (listo) (espera para medición), en la pantalla [PAUSE] (pausa) o en la pantalla de búsqueda durante aproximadamente 20 minutos, Cateye Cycling™ se cierra. Si [Conectar] se desactiva, la pantalla de suspensión se activa.

Cuando se presiona cualquier botón, la computadora inteligente vuelve a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente y, a continuación, regresa a la pantalla de mediciones cuando la conexión con dicho teléfono se restablece.



**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Función de navegación sencilla

Función de vuelta

Función de vuelta automática

Función de cuenta atrás

Función de pausa automática

Modo de ahorro de energía

**Función de bloqueo de botones**

## Computadora inteligente

Al presionar **SS/LAP** y **OPTION** simultáneamente, se bloquearán los botones, lo que evitará el uso accidental cuando la computadora inteligente se guarde en un bolsillo, etc.

Repita la misma operación para desbloquear los botones.



Bloqueo de botones



Bloquear y desbloquear botones

## Si tiene otros sensores

Iniciar la medición
Cambiar la visualización de los datos de medición
Función de navegación sencilla
Función de vuelta
Función de vuelta automática
Función de cuenta atrás
Función de pausa automática
Modo de ahorro de energía
Función de bloqueo de botones
<b>Si tiene otros sensores</b>

Cuando se recibe una señal de un sensor de potencia emparejado, los datos de potencia se muestran como un valor.

### Computadora inteligente

En una computadora inteligente se pueden mostrar la potencia, potencia media, potencia media personalizada, potencia máxima, potencia de vuelta media en tiempo real y el equilibrio de potencia.

- \* Se necesitan sensores de potencia izquierdo y derecho independientes para la medición del equilibrio de potencia.
- \* Para mostrar los datos de potencia en la pantalla de mediciones, es necesario registrar funciones (datos de medición) pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

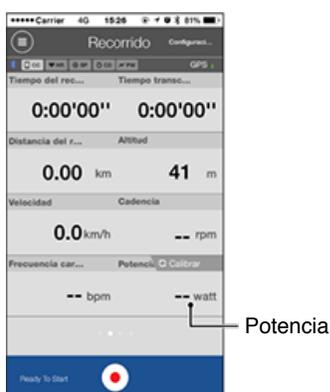
 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

- \* Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de computadora inteligente] > [Potencia media personalizada] para especificar el número calculado de segundos para la potencia media personalizada.

 [Dispositivo](#)

### Teléfono inteligente

Solamente se puede mostrar la potencia actual en un teléfono inteligente.



- \* Cuando el valor de potencia excede 999, se muestran solamente los últimos tres dígitos.
- \* Para mayor precisión, se recomienda realizar la calibración antes de medir la potencia.

 [Calibración del sensor de potencia](#)

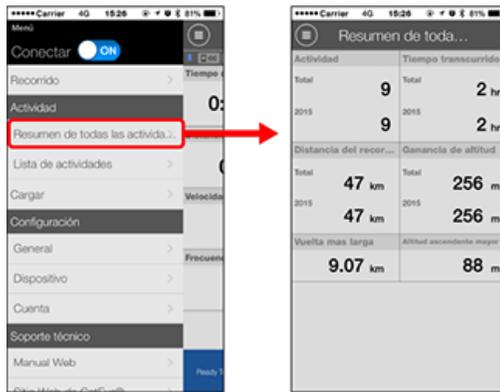
## Instrucciones de uso

### Resumen de todas las actividades

Es posible comprobar los valores totales de todas las actividades guardadas en Cateye Cycling™ y los valores máximos para recorridos individuales.

Teléfono inteligente

1. Toque  (MENÚ) y luego [Resumen de todas las actividades].



## Lista de actividades

Cargando

## Instrucciones de uso

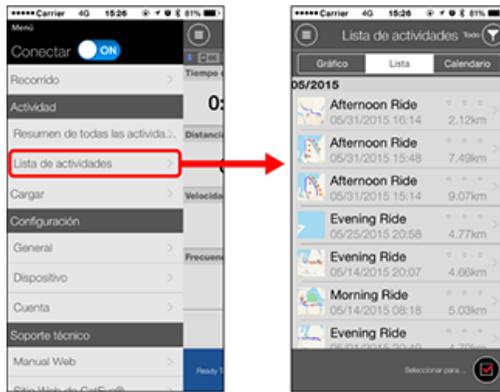
### Resumen de todas las actividades

### Lista de actividades

Es posible comprobar actividades individuales (datos de recorrido y datos de resumen colectivamente) guardadas en Cateye Cycling™.

### Teléfono inteligente

#### 1. Toque (MENÚ) y luego [Lista de actividades].

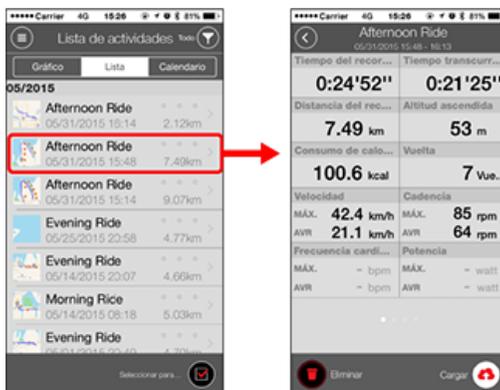


\* Se puede visualizar la Lista de actividades en forma de un gráfico, una lista o un calendario.

\* Toque  (Seleccionar para eliminar) para visualizar la pantalla en la que puede eliminar la actividad.

Seleccione las actividades que desea eliminar y toque  (Eliminar).

#### 2. Toque cada actividad para comprobar sus detalles o para cargar/eliminarla.



•  (Cargar):  
Cargar a los sitios de servicio.

•  (Eliminar):  
Eliminar la actividad.

Cargando

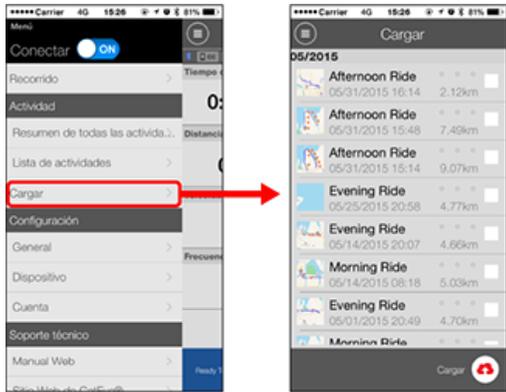


Se pueden cargar varias actividades en sitios de servicio en una acción.

Teléfono inteligente

**1. Toque  (MENÚ) y luego [Cargar].**

\* No se muestran las actividades que ya se han cargado en los sitios de servicio.



**2. Seleccione las actividades que desea cargar y toque  (Cargar) para cargarlas en los sitios especificados.**

- \* Debe tener una cuenta con el sitio en cuestión para poder cargar los datos.
- \* Los destinos de carga para la función Cargar todo son aquellos que se activan bajo

 (MENÚ) > [Cuenta].

 Cuenta

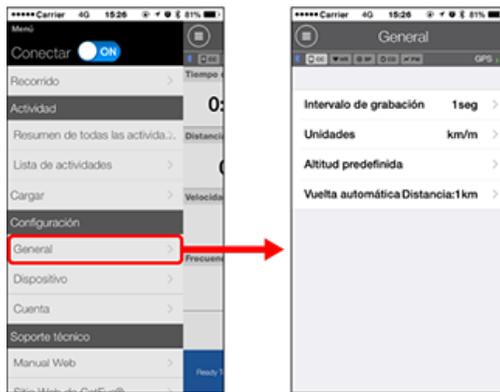
## Instrucciones de uso

### General

En esta sección se explica cómo definir varias configuraciones de medición.

#### Teléfono inteligente

### 1. Toque (MENÚ) y luego [General].



- **Intervalo de grabación**

Selecciona el intervalo en el que se graba el registro.

- **Unidades**

Selecciona la unidad de medición.

#### Importante

Si la unidad se cambia con la computadora inteligente desconectada, la configuración se aplicará la próxima vez que dicha computadora se conecte.

- **Altitud predefinida**

Aplican un valor predefinido a la altitud de una posición especificada como su inicio.

Al ACTIVAR la opción Altitud predefinida se corregirá la altitud en el punto de inicio de la medición, lo que mejorará la fiabilidad de la medición de altitud.

\* Los iPhone 6 y otros teléfonos inteligentes con capacidades de medición de altitud de alta precisión no necesitan una altitud predefinida.

- **Vuelta automática**

Permite seleccionar el método (distancia, tiempo o mapa) que se desea utilizar para la entrada de vuelta automática.

\* Designación de un punto en el mapa:

Para designar un punto, presione sin soltar la ubicación que desee en el mapa.

#### Dispositivo

#### Cuenta

## Instrucciones de uso

### General

### Dispositivo

En la siguiente sección se explica cómo emparejar una computadora inteligente con un sensor y cómo definir diferentes configuraciones.

### Importante

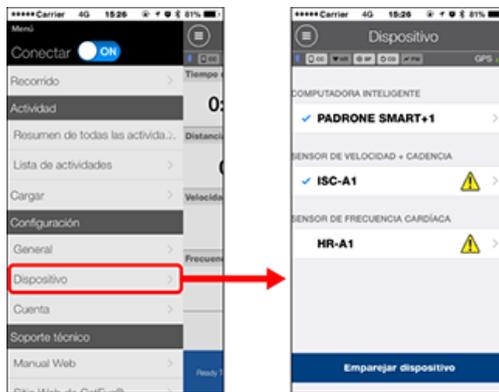
- La configuración de dispositivo se comparte cuando computadora inteligente está conectado a su teléfono inteligente.
- Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.

Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.

- ➔ 1. Cambiar a Sensor modo directo
2. Emparejar una computadora inteligente con un sensor
3. Configuración de la circunferencia del neumático

### Teléfono inteligente

1. Toque  (MENÚ) y luego [Dispositivo].



### Cambiar la configuración de la computadora inteligente



- **Alias**

Permite cambiar el nombre de la computadora inteligente.

- **Configuración de notificaciones**

Permite definir la configuración para notificaciones de las aplicaciones de llamadas entrantes, correos electrónicos y mensajes SMS, así como la notificación de la batería restante del teléfono inteligente.

Importante

**! iPhone**

Solamente se mostrarán las notificaciones entrantes para direcciones de correo electrónico registradas a través de [Teléfono] y [Agregar cuenta].

Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla no mostrará el nombre de la aplicación ni el del remitente.

[➔ Configurar notificaciones entrantes](#)

- **Cuenta atrás**

Permite establecer una distancia o un tiempo como objetivo.

- **Navegación sencilla**

Permite designar un objetivo en navegación sencilla.

[➔ Designar un objetivo](#)

- **Pausa automática**

Esta función pausa la medición de forma automática cuando se interrumpe la conexión entre computadora inteligente y su teléfono inteligente, si se aleja de la bicicleta con su teléfono inteligente durante la medición.

- **Personalización de la visualización**

Permite seleccionar las pantallas de mediciones que se desean agregar o eliminar a las funciones y segmentos de la pantalla (datos de medición) que se van a mostrar en cada pantalla.

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

- **Modo Noche**

Permite definir cuándo iniciar y finalizar la retroiluminación.

Cuando el modo nocturno está ACTIVADO, al presionar cualquier botón de la computadora inteligente durante el tiempo especificado la retroiluminación se encenderá.

- **Sonidos**

Permite activar y desactivar sonidos de operaciones, sonidos de alertas y sonidos de notificaciones.

- **Brújula**

Permite seleccionar si se va a mostrar u ocultar la brújula en la pantalla de mediciones.

- **Odómetro**

Le permite configurar la distancia total recorrida de forma manual.

\* Utilice esta función cuando desee continuar desde la misma distancia tras comprar un nuevo computadora inteligente o al reiniciar su computadora inteligente.

- **Nombres de función**

Permite seleccionar entre [Abreviada] o [Completa] para mostrar los nombres de los datos de medición en la pantalla de mediciones.

(Ejemplo) Visualización abreviada para distancia del recorrido: DST

Visualización completa para distancia del recorrido: Distancia

- **Potencia media personalizada**

Permite establecer el número de segundos para calcular la potencia media según sus preferencias.

\* Las mediciones de potencia media personalizada requieren el emparejamiento con un sensor de potencia.

- **Actualización de firmware**

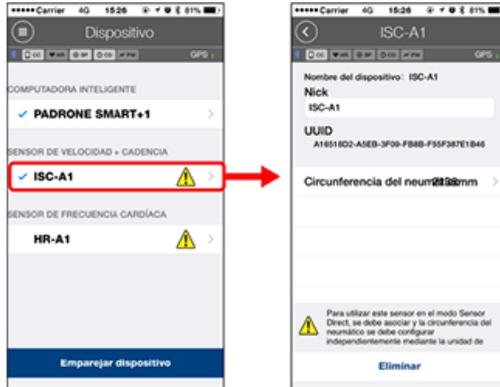
Permite actualizar el firmware de la computadora inteligente a la versión más reciente.

## Importante

Estas configuraciones sólo se pueden configurar cuando su teléfono no está conectado a computadora inteligente.

Si la configuración difiere entre dispositivos, se sobrescribirá con los datos de Cateye Cycling™ la próxima vez que dichos dispositivos se conecten.

\* La información acerca de los sensores comerciales emparejados con la computadora inteligente permanece como está.



### • Alias

Permite cambiar el nombre del sensor.

\* Los sensores emparejados se muestran con "A" o "C" después del nombre del sensor.

**A:** sensor emparejado con Cateye Cycling™

**C:** sensor emparejado con un teléfono inteligente

### • Circunferencia del neumático (solamente cuando un sensor es capaz de medir la velocidad)

Establezca la circunferencia de neumático para un sensor capaz de medir la velocidad. Seleccione la circunferencia del neumático conforme al tamaño del mismo que figura en su lateral.

[➡ Determinar la circunferencia del neumático](#)

\* Valor por defecto: 2096 mm (700x23c)

\* Configure la circunferencia de neumático para cada sensor.

\* Consulte lo siguiente para realizar el emparejamiento con una computadora inteligente o un sensor.

[➡ Emparejamiento con una computadora inteligente](#)

[➡ Emparejamiento con un sensor](#)

## Cuenta

## Dispositivo

### Configurar notificaciones entrantes

Las notificaciones procedentes de las aplicaciones del teléfono inteligente y la batería restante de dicho teléfono se pueden mostrar en la computadora inteligente.

#### Importante

- La configuración de notificaciones de Cateye Cycling se aplica a aplicaciones habilitadas en la configuración de notificaciones del teléfono inteligente.
- Las notificaciones por correo electrónico se muestran para cuentas de correo electrónico registradas en la configuración del teléfono inteligente.

#### ! iPhone

Solamente se mostrarán las notificaciones entrantes para direcciones de correo electrónico registradas a través de [Teléfono] y [Agregar cuenta].

Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla no mostrará el nombre de la aplicación ni el del remitente.

#### Cambiar la configuración en un iPhone

##### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

#### 1. Pulse [Configuración de notificaciones].



#### • Notificación de batería con poca carga:

Cuando la batería del teléfono inteligente alcanza una cantidad especificada, el símbolo  100% (batería restante del teléfono inteligente) parpadea en la computadora inteligente.

#### • Teléfono / Correo electrónico:

Cuando llega una notificación, [Teléfono] o [Correo] parpadea en la pantalla de la computadora inteligente y, además, se emite una alarma audible. Una vez cerrada la notificación, los símbolos  /  (llamada entrante/icono de notificación de correo electrónico) parpadeará.

\*1: Es necesario definir la configuración de la cuenta de correo electrónico para recibir notificaciones entrantes.

##### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

## 1. Pulse [Configuración de notificaciones].



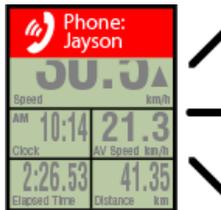
### • Notificación de batería con poca carga:

Cuando la batería del teléfono inteligente alcanza una cantidad especificada, el símbolo  100% (batería restante el teléfono inteligente) parpadea en la computadora inteligente.

### • Teléfono / Mensajes / Correo electrónico / Red social:

Cuando llega una notificación, [Nombre de la aplicación] y [Nombre del contacto] (alfabético), o [Número de teléfono] o [Dirección de correo electrónico] parpadea en la pantalla de la computadora inteligente y, además, se emite una alarma audible.

¡BIP! ¡BIP! ¡BIP!



\* El nombre de contacto registrado con caracteres no alfabéticos se mostrará como "Otro".

Una vez cerrada la notificación, los símbolos  /  /  (icono de notificación entrante) y el número de notificaciones parpadeará.



\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes no se pueden mostrar cuando la personalización de la pantalla se establece para mostrar 8 segmentos de pantalla.

\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes se restablece cuando la medición se pausa, restablece o finaliza.

## Dispositivo

### Designar un objetivo

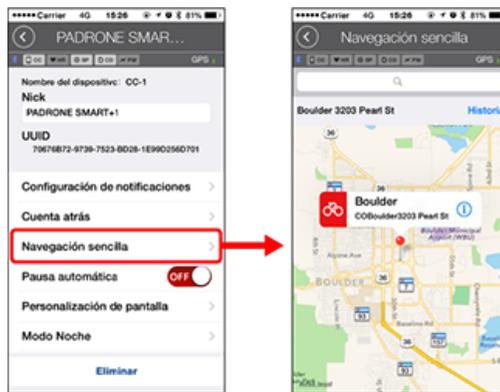
A continuación se explica cómo designar un objetivo en navegación sencilla.

#### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

### 1. Pulse [Navegación sencilla].

En [Navegación sencilla], hay cuatro métodos para designar un objetivo.



- **Introducir la dirección:**  
Introduzca una dirección en el campo de búsqueda.
- **Seleccionar un mapa:**  
Deslice el mapa para mover la ubicación y presione prolongadamente para confirmar.
- **Seleccionar un contacto de iPhone:**  
Pulse [Historial] > [Seleccionar de contactos] para seleccionar un objetivo en las direcciones de los contactos registrados.
- **Seleccionar desde historial:**  
Pulse [Historial] para seleccionar un objetivo de la lista del historial.

## Dispositivo

### Cambiar la pantalla de mediciones

En esta sección se explica cómo cambiar la visualización de la pantalla de mediciones.

#### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

#### 1. Pulse [Personalización de la pantalla].

Aquí puede comprobar las funciones y los segmentos de la pantalla actuales (datos de medición).

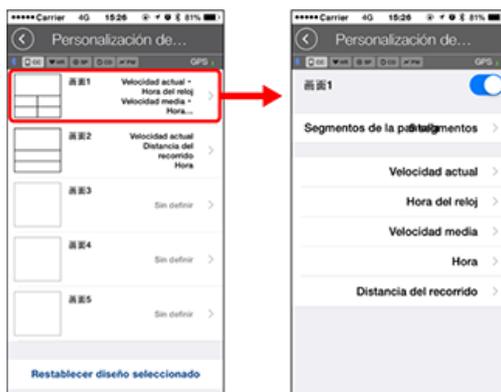


- **Cambiar el orden de las pantallas 1 a 5:**

Pulse [Editar] y deslice la pantalla que desee para cambiar el orden.

#### 2. Pulse una pantalla para cambiar la forma en que se muestra.

Seleccione las pantallas de medición para mostrar u ocultar las funciones y los segmentos de la pantalla (datos de medición) que se van a mostrar.



- **Mostrar u ocultar la pantalla de mediciones:**

Si la pantalla de mediciones se establece en ACTIVADA, se mostrará esa pantalla de mediciones.

Si se establece en DESACTIVADA, la pantalla no se mostrará.

- **Seleccionar segmentos de pantalla:**

Pulse [Segmentos de pantalla] para seleccionar entre [Ninguno] y [8 segmentos].

\* La función de navegación sencilla no se puede mostrar cuando [Segmentos de

pantalla] se establece en [7 segmentos] u [8 segmentos].

\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes no se pueden mostrar cuando [Segmentos de pantalla] se establece en [8 segmentos].

• **Seleccionar una función (datos de medición):**

Pulse [Nombres de función] o  para seleccionar una función.

• **Reordenar funciones:**

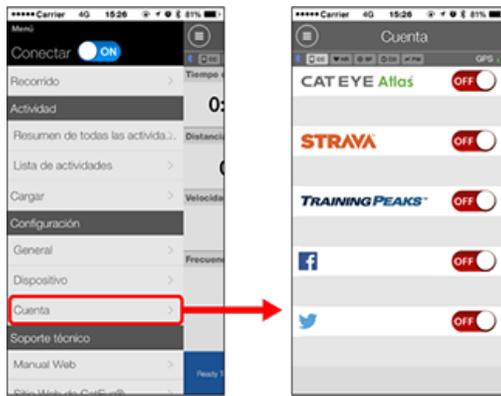
Pulse [Editar] y deslice la función que desea a otra ubicación para cambiar la posición de visualización.

\* La configuración de personalización de la pantalla se aplicará tanto en el Modo Espejo como en el Modo Sensor Direct.



Configure los sitios de servicio y los servicios de redes sociales (SNS) para actualizar sus actividades.

1. Toque  (MENÚ) y luego [Cuenta].



Ajustar las configuraciones para los sitios de servicio a continuación.

\* Debe tener una cuenta con el sitio en cuestión para poder cargar los datos.

**Sitios de servicio**

- CATEYE Atlas™
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

**Sitios de redes sociales**

- Facebook™
- Twitter™

\* Al utilizar un sitio de red social, se publican enlaces a las actividades cargadas en Cateye Atlas™.

## Instrucciones de uso

Puede utilizar computadora inteligente en modo espejo o sensor modo directo, dependiendo de sus preferencias o la situación.

### Información importante para usuarios de iPhone

#### Funciones Modo Espejo y Modo Sensor Direct y detalles de visualización

Modo espejo

Sensor modo directo

#### ¿Qué es Sensor modo directo?

#### Información acerca de las visualizaciones de pantalla

Pantalla de computadora inteligente

Iniciar la medición

Ver actividades

Con Cateye Cycling™, puede comprobar y gestionar los datos de trayecto y resumen (las denominadas "actividades").

Resumen de todas las actividades

Lista de actividades

Cargando

Cambiar configuraciones

Cateye Cycling™ puede utilizarse para configurar todos los ajustes de computadora inteligente y los dispositivos conectados.

\* Solamente se puede definir la configuración de emparejamiento del sensor.

#### Importante

- La información del sensor de la computadora inteligente se sobrescribe con los datos de Cateye Cycling™ cuando dicha computadora se conecta al teléfono inteligente.

\* La información acerca de los sensores comerciales emparejados con la computadora inteligente permanece como está.

- Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.

Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.



[1. Cambiar a Sensor modo directo](#)

[2. Emparejar una computadora inteligente con un sensor](#)

[3. Configuración de la circunferencia del neumático](#)

**General**

**Dispositivo**

**Cuenta**

## Instrucciones de uso

### Información importante para usuarios de iPhone

#### Importante

Actualmente, algunas restricciones en las funciones que se pueden utilizar con Padrone Smart+ se aplican a Cateye Cycling™ para iPhone.

Estas funciones estarán disponibles a través de actualizaciones del firmware de Padrone Smart+ y de la aplicación Cateye Cycling™.

Es recomendable que los usuarios se actualicen a la versión más recientes de Cateye Cycling™ y del firmware de Padrone Smart+ siempre que sea posible.

\* Las áreas relevantes a lo anterior se describen con la marca .

#### **Actualizar el firmware:**

Con el equipo inteligente conectado a iPhone, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Actualizar firmware].

## Instrucciones de uso

### Funciones Modo Espejo y Modo Sensor Direct y detalles de visualización

Las siguientes funciones se pueden utilizar en Modo Espejo y Modo Sensor Direct.

Datos medidos y funciones	Modo espejo		Sensor modo directo
	CC	App	
<b>Mediciones</b>			
Velocidad actual	OK	OK	OK
Velocidad media	OK	NO	OK
Velocidad máxima	OK	NO	OK
Distancia del trayecto	OK	OK	OK
Distancia total	OK	NO	OK
Tiempo transcurrido	OK	OK	OK
Tiempo de recorrido	OK	OK	NO
Cadencia	OK*1	OK*1	OK*1
Cadencia media	OK*1	NO	OK*1
Cadencia máxima	OK*1	NO	OK*1
Frecuencia cardíaca	OK*1	OK*1	OK*1
Frecuencia cardíaca media	OK*1	NO	OK*1
Frecuencia cardíaca máxima	OK*1	NO	OK*1
Potencia	OK*1	OK*1	OK*1
Potencia media	OK*1	NO	OK*1
Potencia máxima	OK*1	NO	OK*1
Potencia media personalizada	OK*1	NO	OK*1
Equilibrio de potencia	OK*2	NO	OK*2
Fecha	OK	NO	OK
Hora del reloj	OK	NO	OK
Consumo de calorías	OK*1	NO	NO
Altitud	OK	NO	NO
Altitud ascendente	OK	NO	NO
Altitud total	OK	NO	NO
Ángulo inclinación	OK*3	NO	NO
Inclinación máxima	OK*3	NO	NO
Inclinación media	OK*3	NO	NO
<b>Notificaciones</b>			
Teléfono entrante, SMS (texto) y notificaciones de aplicación de correo electrónico	OK	NO	NO
<b>Función</b>			
Brújula	OK	NO	NO
Función de navegación sencilla	OK	NO	NO
Función de vuelta	OK	NO	NO
Función de vuelta automática	OK	OK	NO
Función de cuenta atrás	OK	NO	NO
Función de pausa automática	OK	NO	NO
<b>Grabación</b>			
Ruta	NO	OK	NO
Gráfico	NO	OK	NO
Vuelta	NO	OK	NO

\*1 Las mediciones de frecuencia cardíaca, cadencia y potencia requieren el emparejamiento con cada sensor.

\*2 Requiere sensores de potencia izquierdo y derecho independientes.

\*3 Requiere un teléfono inteligente con un sensor de presión integrado.

## Instrucciones de uso

### ¿Qué es Sensor modo directo?

Sensor modo directo refiere al uso de computadora inteligente como un ciclocomputador normal, sin su teléfono inteligente.

En este caso, computadora inteligente realiza mediciones, recibiendo señales directamente de cada sensor (velocidad, cadencia, ritmo cardíaco y potencia).



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Los resultados de las mediciones, tal y como el tiempo transcurrido y distancia de trayecto (datos de resumen) pueden ser reenviados a un teléfono inteligente a través de Cateye Cycling™ y cargados en un sitio de servicio, como CATEYE Atlas™.

\* Los registros de trayecto no pueden ser grabados en Sensor modo directo.

\* Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.

Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.

- ➡ 1. [Cambiar a Sensor modo directo](#)
2. [Emparejar una computadora inteligente con un sensor](#)
3. [Configuración de la circunferencia del neumático](#)

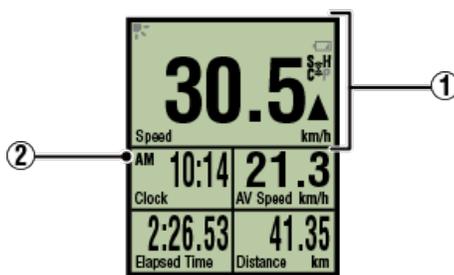
## Pantalla de computadora inteligente

## Instrucciones de uso

### ¿Qué es Sensor modo directo?

#### Pantalla de computadora inteligente

Los segmentos de la pantalla y las funciones de visualización que se van a mostrar en la pantalla de mediciones se pueden asignar a través de la personalización de la pantalla. A continuación se explica la visualización personalizable utilizando la pantalla predeterminada como ejemplo.



Pantalla de mediciones

\* Para personalizar la pantalla, pulse (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

[Cambiar la pantalla de mediciones](#)

#### 1 Significado de los iconos

##### (Modo Noche)

Se activa cuando la opción Modo Noche está ACTIVADA.

\* Puede acceder a la configuración Modo Noche pulsando (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente].

[Dispositivo](#)

##### (Alarma de batería de computadora inteligente)

Parpadea cuando la batería restante de computadora inteligente es baja. Reemplace las pilas tan pronto como pueda.

[Reemplazo de batería: Computadora inteligente](#)

##### (Icono de la señal de sensor)

Indica el estado de recepción de la señal del sensor de Bluetooth®.

• Tipos de iconos:

**S** (Señal de velocidad)

Indica la señal del sensor de velocidad.

**C** (Señal de cadencia)

Indica la señal del sensor de cadencia.

**S/C** (**S** y **C** mostrados simultáneamente)

Indica la señal del sensor de velocidad (cadencia) (ISC).

**H** (Señal de ritmo cardíaco)

Indica la señal del sensor de ritmo cardíaco.

**P** (Señal de potencia)

Indica la señal del sensor de potencia.

• Estados de icono:

### **Parpadeando**

Se está recibiendo una señal en Modo Sensor Direct

### **Apagado**

No hay señal.

### **▲▼ (Flecha de ritmo)**

Indica si la velocidad actual es más rápida (▲) o más lenta (▼) que la velocidad media.

### **km/h · m/h · rpm · bpm** (unidad de medición)

Muestra la unidad de medición actualmente seleccionada.

- **Encendido**

Medición detenida

- **Parpadeando**

Medición en curso

---

## **② Pantalla de mediciones**

Muestra diferentes datos de medición.

- Parpadeo de velocidad/cadencia/ritmo cardíaco:

Si se utiliza un sensor CATEYE, los valores relacionados con el período de sustitución de la batería del sensor comenzarán a parpadear para indicar que es hora de reemplazar la batería.

[➡ Reemplazo de batería: Sensores opcionales](#)

- Parpadeo de valores de potencia:

Al utilizar sensores de potencia separados izquierda y derecha, los valores de potencia se encienden y apagan para indicar que se están recibiendo únicamente las señales de un sensor.

## Instrucciones de uso

### Iniciar la medición

En esta sección se explican el flujo de medición y las funciones de medición.

#### 1. Cambiar a Sensor modo directo

#### 2. Iniciar y detener la medición

#### 3. Finalizar la medición (restablecer operación)

#### 4. Importar datos de resumen

#### Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

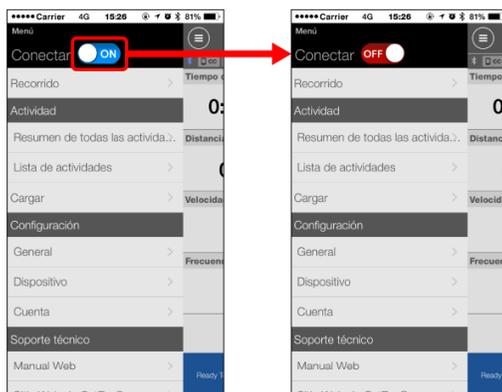
## Iniciar la medición

### 1. Cambiar a Sensor modo directo

Cambie del Modo Espejo al Modo Sensor Directo.

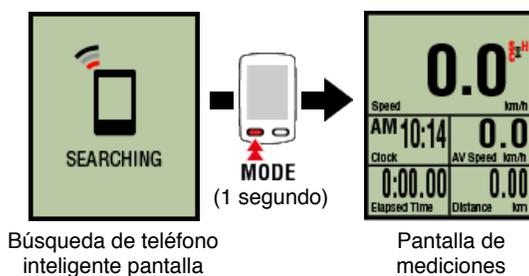
#### Teléfono inteligente

1. Cierre Cateye Cycling™ o, desde  (MENÚ), desactive [Conectar].



#### Computadora inteligente

2. Desde la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente, presione **MODE** durante 1 segundo para cambiar al modo directo de sensor.



\* La computadora inteligente buscará un sensor en lugar del teléfono inteligente. En este modo, el icono del sensor parpadea para indicar el estado de recepción de dicho sensor.

- **S** (Flash): Cuando se recibe la señal de velocidad
- **C** (Flash): Cuando se recibe la señal de carencia
- **S / C** (**S** y **C** parpadean simultáneamente): Cuando se recibe la señal del sensor de cadencia y velocidad (ISC)
- **H** (Flash): Cuando se recibe la señal de ritmo cardíaco
- **P** (Flash): Cuando se recibe la señal de potencia

#### Importante

El Sensor modo directo y Modo espejo miden de forma independiente y los datos no tienen continuidad.

### 2. Iniciar y detener la medición

### 3. Finalizar la medición (restablecer operación)

### 4. Importar datos de resumen

#### Funciones durante la medición

**Cambiar la visualización de los datos de medición**

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

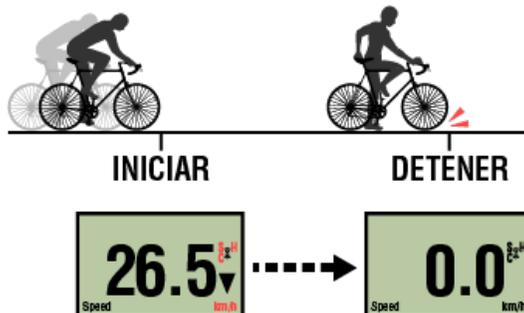
## Iniciar la medición

### 1. Cambiar a Sensor modo directo

### 2. Iniciar y detener la medición

Computadora inteligente

La medición se inicia automáticamente cuando la bicicleta se mueve.  
Durante la medición la unidad de medición parpadea.



\* La función pausa no está disponible en Sensor modo directo.

### 3. Finalizar la medición (restablecer operación)

### 4. Importar datos de resumen

#### Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

## Iniciar la medición

1. Cambiar a Sensor modo directo

2. Iniciar y detener la medición

3. Finalizar la medición (restablecer operación)

### Computadora inteligente

Al presionar sin soltar **MODE** en la pantalla de mediciones se generan datos de medición como resultado de resumen y se restablecen los datos de medición a 0.

\* Cuando **MODE** ha sido presionado por 1 segundo, aparece una pantalla de búsqueda de teléfonos inteligentes, pero se debe continuar pulsado el botón.

\* Distancia total (**Odo**) no se puede restablecer.

\* Los datos de resumen generados se cargan en el teléfono inteligente.

 [Importar datos de resumen](#)

Restablecer



**MODE**  
(3 segundo)

### Importante

El número máximo de recorridos que la computadora inteligente puede guardar temporalmente es 30. Si se supera este número, **M MEMORY FULL** (MEMORIA LLENA) aparece en la pantalla y los datos de resumen más antiguos se eliminan cuando se restablece la computadora inteligente.

Es recomendable importar frecuentemente los datos de resumen a un teléfono inteligente conectado.

### iPhone

Actualmente, los datos de resumen no se pueden generar para recorridos con una duración inferior a 3 min.

## 4. Importar datos de resumen

### Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

## Iniciar la medición

1. Cambiar a Sensor modo directo
2. Iniciar y detener la medición
3. Finalizar la medición (restablecer operación)
4. Importar datos de resumen

Puede enviar datos de resumen acumulados en computadora inteligente (resultados de medición de modo directo del sensor) a su teléfono inteligente.

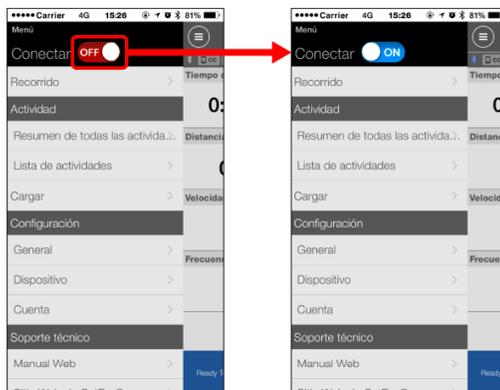
### Importante

Antes de importar los datos de resumen, siempre se debe terminar la medición de computadora inteligente (operación de reinicio). No se pueden importar datos de una medición no finalizada.

[Finalizar la medición \(restablecer operación\)](#)

### Teléfono inteligente

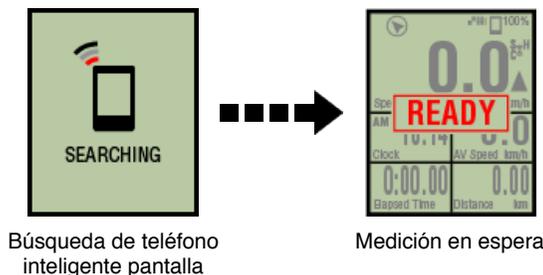
1. Ejecute Cateye Cycling™ y desde  (MENÚ), active [Conectar].



### Computadora inteligente

2. En la pantalla de medición, presione MODE durante 1 segundo para mostrar la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente y conectarse a dicho teléfono.

Cuando computadora inteligente se conecta a un teléfono inteligente, cambia a la visualización de medición en espera.

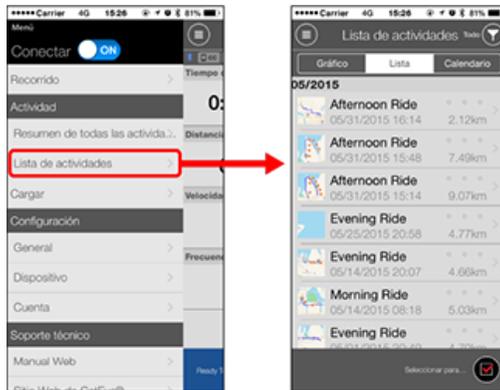


\* El aspecto de la pantalla de computadora inteligente depende del estado de Cateye Cycling™.

\* No es posible importar datos mientras utiliza Cateye Cycling™ para realizar las mediciones.

## Teléfono inteligente

### 3. Toque (MENÚ) y luego [Lista de actividades].



Si existen datos de resumen en computadora inteligente, se mostrará  (Importar desde CC).

Toque el botón para importar los datos de resumen en su teléfono inteligente y actualizar la lista de actividades.

\* Esta acción elimina los datos de resumen de su computadora inteligente.

\* Después de importar los datos de resumen, es recomendable desactivar [Conectar] en



(MENÚ) para minimizar la descarga de la batería del teléfono inteligente.

#### Funciones durante la medición

Cambiar la visualización de los datos de medición

Modo de ahorro de energía

Función de bloqueo de botones

Si tiene otros sensores

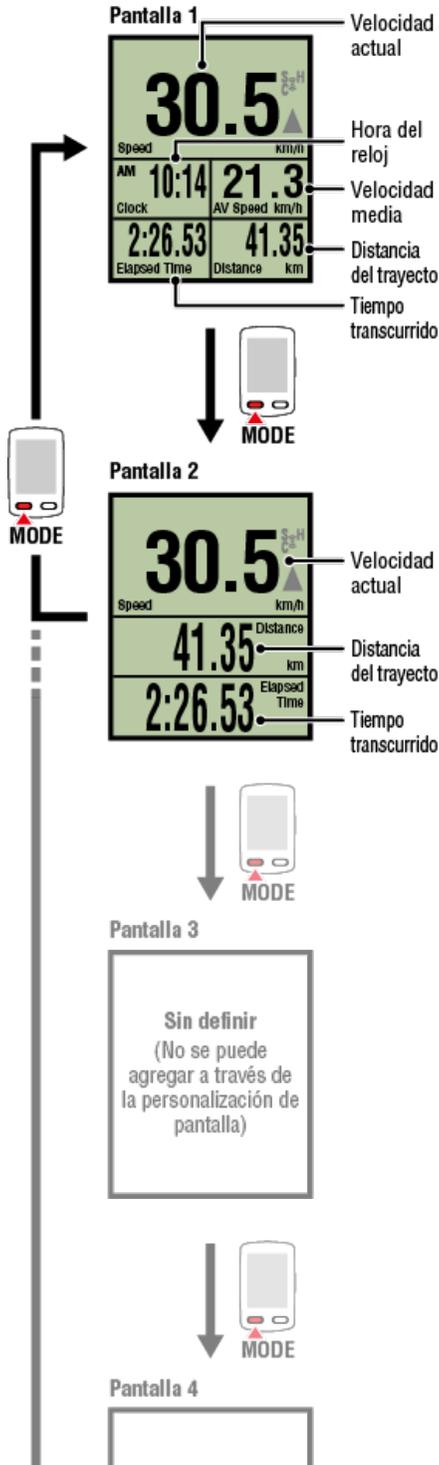
## Iniciar la medición

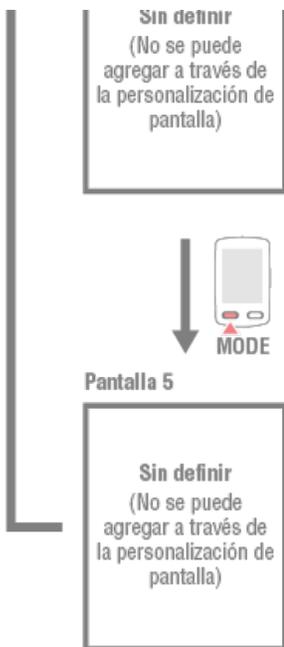
### Cambiar la visualización de los datos de medición

Computadora inteligente

Presionando **MODE** cambia los datos de la medición y se muestran en la parte inferior de la pantalla.

\* Los datos mostrados cambian dependiendo del estado de la conexión del sensor y de la configuración de personalización de la pantalla. A continuación se proporciona un ejemplo de la configuración inicial de la pantalla de mediciones.





\* Durante la configuración inicial, las pantallas 3 a 5 no están definidas y, por tanto, no se muestran. Para agregar pantallas o cambiar los segmentos de pantalla o los datos de medición, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

\* Los datos de medición y los datos relacionados con las vueltas que requieren el uso de la función GPS del teléfono inteligente no se mostrarán en el Modo Sensor Direct.

[➔ Funciones y detalles mostrados en Modo Espejo y Modo Sensor Direct](#)

\* Los datos de frecuencia cardíaca, cadencia y potencia no se mostrarán a menos que se empareje cada sensor.

\* Los valores medios se muestran como .E en lugar del valor de medición cuando el tiempo transcurrido excede aproximadamente 1000 horas. La velocidad media también se muestra como .E en lugar del valor de medición cuando la distancia del trayecto excede de 10000 kilómetros [6200 millas].

Restablezca el equipo inteligente e inicie la medición de nuevo para habilitar la medición de valor medio.

[➔ Finalizar la medición \(restablecer operación\)](#)

**Modo de ahorro de energía**

**Función de bloqueo de botones**

**Si tiene otros sensores**

## Iniciar la medición

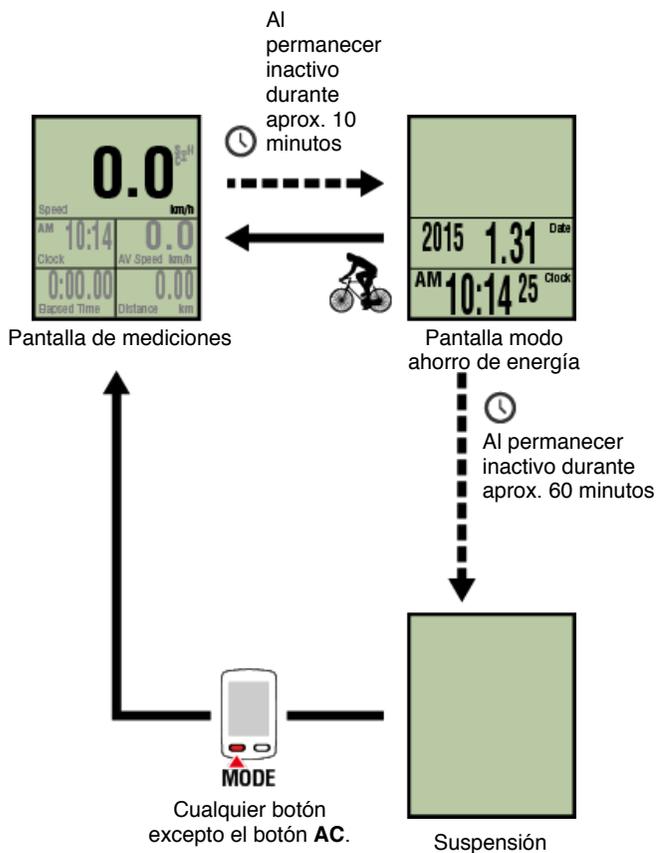
## Cambiar la visualización de los datos de medición

## Modo de ahorro de energía

### Computadora inteligente

Si no hay señal del sensor o operación del botón durante 10 minutos, se activa la pantalla de ahorro de energía. Si tal estado continúa por más de una hora, se activa la pantalla de suspensión.

La pantalla de ahorro de energía vuelve a la pantalla de medición cuando la bicicleta comienza a moverse.



## Función de bloqueo de botones

### Si tiene otros sensores

Iniciar la medición

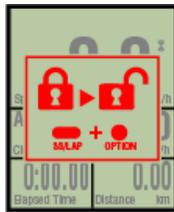
Cambiar la visualización de los datos de medición

Modo de ahorro de energía

**Función de bloqueo de botones**

Computadora inteligente

Al presionar **SS/LAP** y **OPTION** simultáneamente, se bloquearán los botones, lo que evitará el uso accidental cuando la computadora inteligente se guarde en un bolsillo, etc. Repita la misma operación para desbloquear los botones.



Bloqueo de botones



Bloquear y desbloquear botones

Si tiene otros sensores

## Iniciar la medición

### Cambiar la visualización de los datos de medición

### Modo de ahorro de energía

### Función de bloqueo de botones

## Si tiene otros sensores

Cuando se recibe una señal de un sensor de potencia emparejado, los datos de potencia se muestran como un valor.

### Computadora inteligente

En una computadora inteligente se pueden mostrar la potencia, potencia media, potencia media personalizada, potencia máxima, potencia de vuelta media en tiempo real y el equilibrio de potencia.

\* Se necesitan sensores de potencia izquierdo y derecho independientes para la medición del equilibrio de potencia.

\* Para mostrar los datos de potencia en la pantalla de mediciones, es necesario registrar funciones (datos de medición) pulsando  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

\* Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de computadora inteligente] > [Potencia media personalizada] para especificar el número calculado de segundos para la potencia media personalizada.

 [Dispositivo](#)

\* Para mayor precisión, se recomienda realizar la calibración antes de medir la potencia. Realice la calibración mediante Cateye Cycling™, asegurándose de conectar primero un teléfono inteligente.

 [1. Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente](#)

[2. Calibración del sensor de potencia](#)

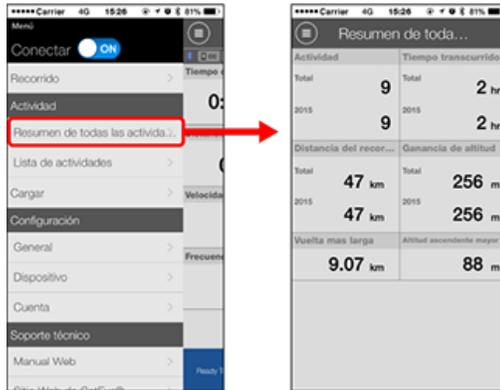
## Instrucciones de uso

### Resumen de todas las actividades

Es posible comprobar los valores totales de todas las actividades guardadas en Cateye Cycling™ y los valores máximos para recorridos individuales.

Teléfono inteligente

1. Toque  (MENÚ) y luego [Resumen de todas las actividades].



## Lista de actividades

Cargando

## Instrucciones de uso

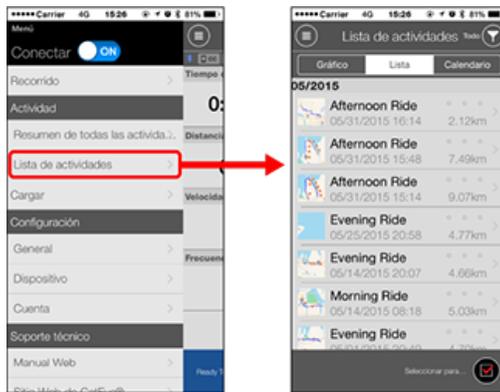
### Resumen de todas las actividades

### Lista de actividades

Es posible comprobar actividades individuales (datos de recorrido y datos de resumen colectivamente) guardadas en Cateye Cycling™.

Teléfono inteligente

#### 1. Toque (MENÚ) y luego [Lista de actividades].

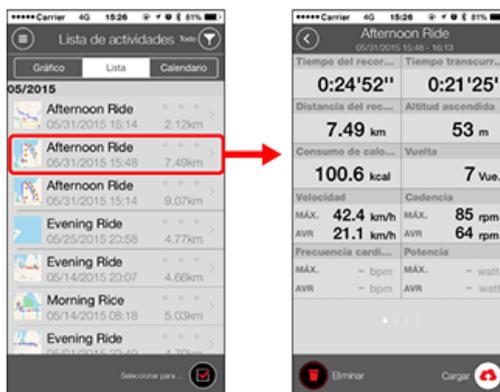


\* Se puede visualizar la Lista de actividades en forma de un gráfico, una lista o un calendario.

\* Toque  (Seleccionar para eliminar) para visualizar la pantalla en la que puede eliminar la actividad.

Seleccione las actividades que desea eliminar y toque  (Eliminar).

#### 2. Toque cada actividad para comprobar sus detalles o para cargar/eliminarla.



•  (Cargar) :  
Cargar a los sitios de servicio.

•  (Eliminar) :  
Eliminar la actividad.

Cargando

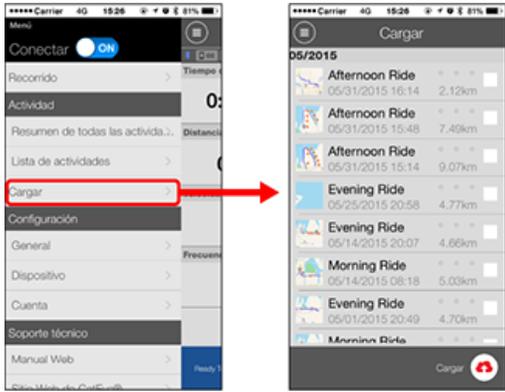


Se pueden cargar varias actividades en sitios de servicio en una acción.

Teléfono inteligente

**1. Toque  (MENÚ) y luego [Cargar].**

\* No se muestran las actividades que ya se han cargado en los sitios de servicio.



**2. Seleccione las actividades que desea cargar y toque  (Cargar) para cargarlas en los sitios especificados.**

- \* Debe tener una cuenta con el sitio en cuestión para poder cargar los datos.
- \* Los destinos de carga para la función Cargar todo son aquellos que se activan bajo

 (MENÚ) > [Cuenta].

 Cuenta

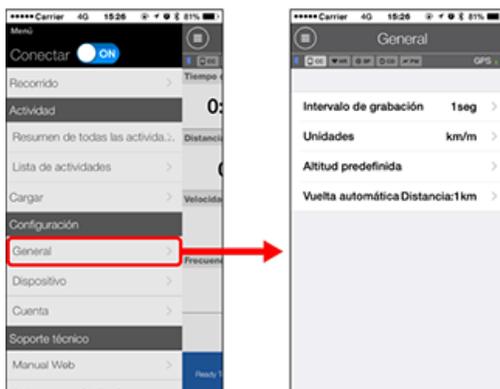
## Instrucciones de uso

### General

En esta sección se explica cómo definir varias configuraciones de medición.

#### Teléfono inteligente

#### 1. Toque (MENÚ) y luego [General].



- **Intervalo de grabación**

Selecciona el intervalo en el que se graba el registro.

- **Unidades**

Selecciona la unidad de medición.

#### Importante

Si la unidad se cambia con la computadora inteligente desconectada, la configuración se aplicará la próxima vez que dicha computadora se conecte.

- **Altitud predefinida**

Aplican un valor predefinido a la altitud de una posición especificada como su inicio.

Al ACTIVAR la opción Altitud predefinida se corregirá la altitud en el punto de inicio de la medición, lo que mejorará la fiabilidad de la medición de altitud.

\* Los iPhone 6 y otros teléfonos inteligentes con capacidades de medición de altitud de alta precisión no necesitan una altitud predefinida.

- **Vuelta automática**

Permite seleccionar el método (distancia, tiempo o mapa) que se desea utilizar para la entrada de vuelta automática.

\* Designación de un punto en el mapa:

Para designar un punto, presione sin soltar la ubicación que desee en el mapa.

#### Dispositivo

#### Cuenta

## Instrucciones de uso

### General

### Dispositivo

En la siguiente sección se explica cómo emparejar una computadora inteligente con un sensor y cómo definir diferentes configuraciones.

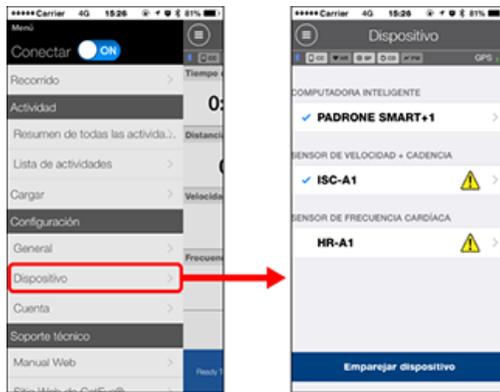
### Importante

- La configuración de dispositivo se comparte cuando computadora inteligente está conectado a su teléfono inteligente.
- Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.  
Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.

- ➔ 1. Cambiar a Sensor modo directo
2. Emparejar una computadora inteligente con un sensor
3. Configuración de la circunferencia del neumático

### Teléfono inteligente

1. Toque  (MENÚ) y luego [Dispositivo].



### Cambiar la configuración de la computadora inteligente



- **Alias**  
Permite cambiar el nombre de la computadora inteligente.
- **Configuración de notificaciones**  
Permite definir la configuración para notificaciones de las aplicaciones de llamadas entrantes, correos electrónicos y mensajes SMS, así como la notificación de la batería restante del teléfono inteligente.

**Importante**

! iPhone

Solamente se mostrarán las notificaciones entrantes para direcciones de correo electrónico registradas a través de [Teléfono] y [Agregar cuenta].  
Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla no mostrará el nombre de la aplicación ni el del remitente.

[➔ Configurar notificaciones entrantes](#)

- **Cuenta atrás**  
Permite establecer una distancia o un tiempo como objetivo.

- **Navegación sencilla**  
Permite designar un objetivo en navegación sencilla.

[➔ Designar un objetivo](#)

- **Pausa automática**  
Esta función pausa la medición de forma automática cuando se interrumpe la conexión entre computadora inteligente y su teléfono inteligente, si se aleja de la bicicleta con su teléfono inteligente durante la medición.

- **Personalización de la visualización**  
Permite seleccionar las pantallas de mediciones que se desean agregar o eliminar a las funciones y segmentos de la pantalla (datos de medición) que se van a mostrar en cada pantalla.

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

- **Modo Noche**  
Permite definir cuándo iniciar y finalizar la retroiluminación.  
Cuando el modo nocturno está ACTIVADO, al presionar cualquier botón de la computadora inteligente durante el tiempo especificado la retroiluminación se encenderá.

- **Sonidos**  
Permite activar y desactivar sonidos de operaciones, sonidos de alertas y sonidos de notificaciones.

- **Brújula**  
Permite seleccionar si se va a mostrar u ocultar la brújula en la pantalla de mediciones.

- **Odómetro**  
Le permite configurar la distancia total recorrida de forma manual.

\* Utilice esta función cuando desee continuar desde la misma distancia tras comprar un nuevo computadora inteligente o al reiniciar su computadora inteligente.

- **Nombres de función**  
Permite seleccionar entre [Abreviada] o [Completa] para mostrar los nombres de los datos de medición en la pantalla de mediciones.

(Ejemplo) Visualización abreviada para distancia del recorrido: DST

Visualización completa para distancia del recorrido: Distancia

- **Potencia media personalizada**  
Permite establecer el número de segundos para calcular la potencia media según sus preferencias.

\* Las mediciones de potencia media personalizada requieren el emparejamiento con un sensor de potencia.

- **Actualización de firmware**  
Permite actualizar el firmware de la computadora inteligente a la versión más reciente.

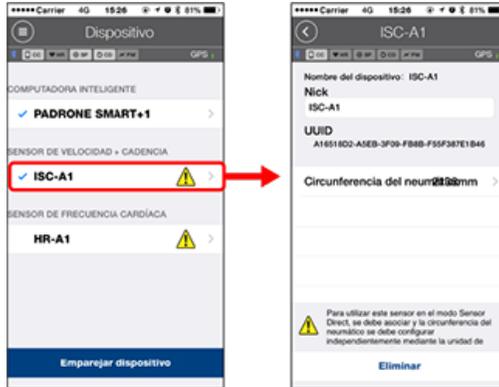
## Cambiar la configuración del sensor

### Importante

Estas configuraciones sólo se pueden configurar cuando su teléfono no está conectado a computadora inteligente.

Si la configuración difiere entre dispositivos, se sobrescribirá con los datos de Cateye Cycling™ la próxima vez que dichos dispositivos se conecten.

\* La información acerca de los sensores comerciales emparejados con la computadora inteligente permanece como está.



#### • Alias

Permite cambiar el nombre del sensor.

\* Los sensores emparejados se muestran con "A" o "C" después del nombre del sensor.

**A:** sensor emparejado con Cateye Cycling™

**C:** sensor emparejado con un teléfono inteligente

#### • Circunferencia del neumático (solamente cuando un sensor es capaz de medir la velocidad)

Establezca la circunferencia de neumático para un sensor capaz de medir la velocidad.

Seleccione la circunferencia del neumático conforme al tamaño del mismo que figura en su lateral.

➔ [Determinar la circunferencia del neumático](#)

\* Valor por defecto: 2096 mm (700x23c)

\* Configure la circunferencia de neumático para cada sensor.

\* Consulte lo siguiente para realizar el emparejamiento con una computadora inteligente o un sensor.

➔ [Emparejamiento con una computadora inteligente](#)

➔ [Emparejamiento con un sensor](#)

## Cuenta

## Dispositivo

### Configurar notificaciones entrantes

Las notificaciones procedentes de las aplicaciones del teléfono inteligente y la batería restante de dicho teléfono se pueden mostrar en la computadora inteligente.

#### Importante

- La configuración de notificaciones de Cateye Cycling se aplica a aplicaciones habilitadas en la configuración de notificaciones del teléfono inteligente.
- Las notificaciones por correo electrónico se muestran para cuentas de correo electrónico registradas en la configuración del teléfono inteligente.

#### ! iPhone

Solamente se mostrarán las notificaciones entrantes para direcciones de correo electrónico registradas a través de [Teléfono] y [Agregar cuenta].

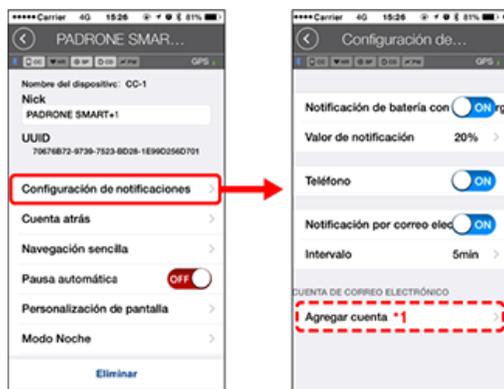
Cuando se reciba una notificación entrante, la pantalla no mostrará el nombre de la aplicación ni el del remitente.

#### Cambiar la configuración en un iPhone

##### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

#### 1. Pulse [Configuración de notificaciones].



#### • Notificación de batería con poca carga:

Cuando la batería del teléfono inteligente alcanza una cantidad especificada, el símbolo  100% (batería restante el teléfono inteligente) parpadea en la computadora inteligente.

#### • Teléfono / Correo electrónico :

Cuando llega una notificación, [Teléfono] o [Correo] parpadea en la pantalla de la computadora inteligente y, además, se emite una alarma audible. Una vez cerrada la notificación, los símbolos  /  (llamada entrante/icono de notificación de correo electrónico) parpadeará.

\*1: Es necesario definir la configuración de la cuenta de correo electrónico para recibir notificaciones entrantes.

##### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

## 1. Pulse [Configuración de notificaciones].



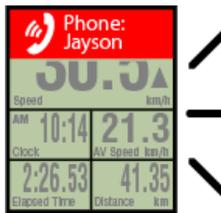
- **Notificación de batería con poca carga:**

Cuando la batería del teléfono inteligente alcanza una cantidad especificada, el símbolo  100% (batería restante el teléfono inteligente) parpadea en la computadora inteligente.

- **Teléfono / Mensajes / Correo electrónico / Red social:**

Cuando llega una notificación, [Nombre de la aplicación] y [Nombre del contacto] (alfabético), o [Número de teléfono] o [Dirección de correo electrónico] parpadea en la pantalla de la computadora inteligente y, además, se emite una alarma audible.

¡BIP! ¡BIP! ¡BIP!



\* El nombre de contacto registrado con caracteres no alfabéticos se mostrará como "Otro".

Una vez cerrada la notificación, los símbolos  /  /  (icono de notificación entrante) y el número de notificaciones parpadeará.



\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes no se pueden mostrar cuando la personalización de la pantalla se establece para mostrar 8 segmentos de pantalla.

\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes se restablece cuando la medición se pausa, restablece o finaliza.

## Dispositivo

### Designar un objetivo

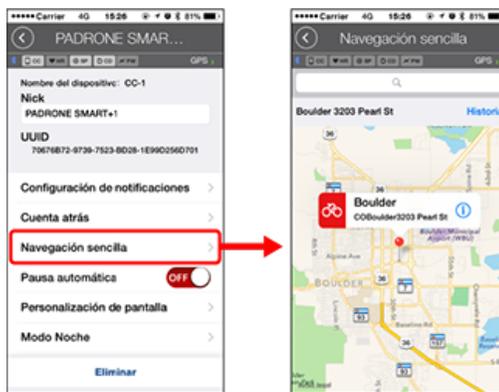
A continuación se explica cómo designar un objetivo en navegación sencilla.

#### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

### 1. Pulse [Navegación sencilla].

En [Navegación sencilla], hay cuatro métodos para designar un objetivo.



- **Introducir la dirección:**  
Introduzca una dirección en el campo de búsqueda.
- **Seleccionar un mapa:**  
Deslice el mapa para mover la ubicación y presione prolongadamente para confirmar.
- **Seleccionar un contacto de iPhone:**  
Pulse [Historial] > [Seleccionar de contactos] para seleccionar un objetivo en las direcciones de los contactos registrados.
- **Seleccionar desde historial:**  
Pulse [Historial] para seleccionar un objetivo de la lista del historial.

## Dispositivo

### Cambiar la pantalla de mediciones

En esta sección se explica cómo cambiar la visualización de la pantalla de mediciones.

#### Teléfono inteligente

Pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de dispositivo inteligente] y, a continuación, siga el procedimiento que se indica a continuación.

#### 1. Pulse [Personalización de la pantalla].

Aquí puede comprobar las funciones y los segmentos de la pantalla actuales (datos de medición).

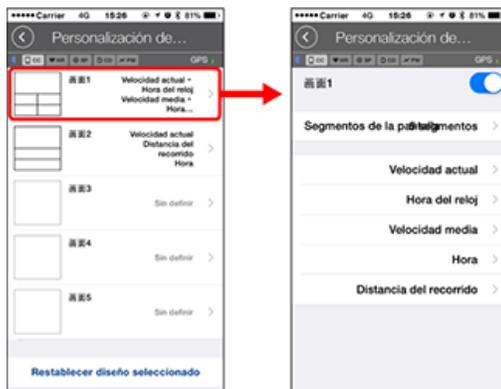


- **Cambiar el orden de las pantallas 1 a 5:**

Pulse [Editar] y deslice la pantalla que desee para cambiar el orden.

#### 2. Pulse una pantalla para cambiar la forma en que se muestra.

Seleccione las pantallas de medición para mostrar u ocultar las funciones y los segmentos de la pantalla (datos de medición) que se van a mostrar.



- **Mostrar u ocultar la pantalla de mediciones:**

Si la pantalla de mediciones se establece en ACTIVADA, se mostrará esa pantalla de mediciones.

Si se establece en DESACTIVADA, la pantalla no se mostrará.

- **Seleccionar segmentos de pantalla:**

Pulse [Segmentos de pantalla] para seleccionar entre [Ninguno] y [8 segmentos].

\* La función de navegación sencilla no se puede mostrar cuando [Segmentos de pantalla] se establece en [7 segmentos] u [8 segmentos].

\* Los iconos y el número de notificaciones entrantes no se pueden mostrar cuando [Segmentos de pantalla] se establece en [8 segmentos].

- **Seleccionar una función (datos de medición):**

Pulse [Nombres de función] o  para seleccionar una función.

- **Reordenar funciones:**

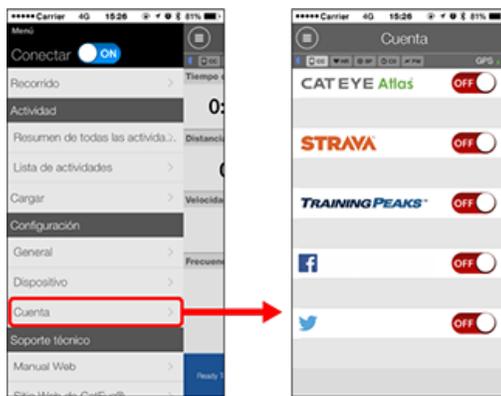
Pulse [Editar] y deslice la función que desea a otra ubicación para cambiar la posición de visualización.

\* La configuración de personalización de la pantalla se aplicará tanto en el Modo Espejo como en el Modo Sensor Direct.



Configure los sitios de servicio y los servicios de redes sociales (SNS) para actualizar sus actividades.

1. Toque  (MENÚ) y luego [Cuenta].



Ajustar las configuraciones para los sitios de servicio a continuación.

\* Debe tener una cuenta con el sitio en cuestión para poder cargar los datos.

**Sitios de servicio**

- [CATEYE Atlas™](#)
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

**Sitios de redes sociales**

- Facebook™
- Twitter™

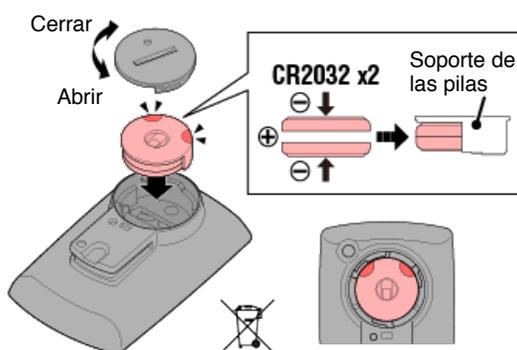
\* Al utilizar un sitio de red social, se publican enlaces a las actividades cargadas en Cateye Atlas™.

## Reemplazo de batería

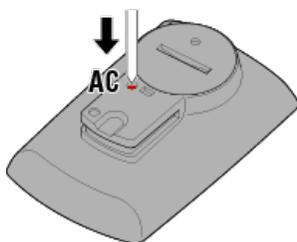
### Unidad computadora inteligente

Cuando el  (ícono de la batería) se enciende, es hora de reemplazar la batería.

1. Quite la tapa de las pilas y extraiga el soporte de esta.
2. Inserte dos pilas de litio (CR2032) nuevas en el soporte de las pilas, con los lados (+) orientados uno hacia el otro.



3. Después de cambiar la batería, presione AC en la parte posterior del computador. (Operación de reinicio)



### •Sensores opcionales

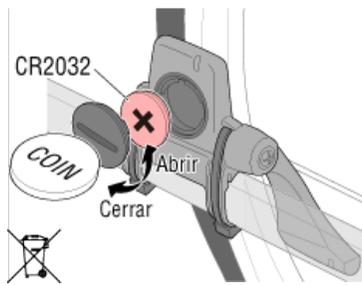
#### Sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)

##### Importante

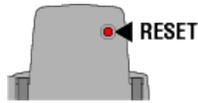
Si se utiliza un sensor CATEYE, los valores relacionados con el período de sustitución de la batería del sensor comenzarán a parpadear para indicar que es hora de reemplazar la batería.

Si el indicador de velocidad o de cadencia actual de computadora inteligente comienza a parpadear, es hora de reemplazar la batería.

Instale una nueva batería de litio (CR2032) de modo que el lado (+) es visible y cierre la tapa de la batería de forma segura.



\* Después de cambiar la batería, pulse siempre **RESET** y compruebe la posición del sensor con respecto al imán.



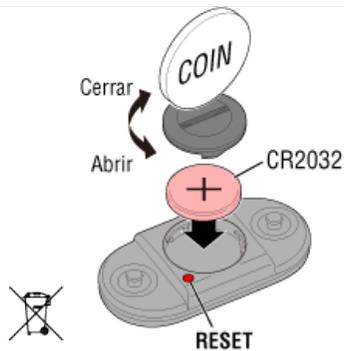
### Sensor de ritmo cardíaco (HR-12)

#### Importante

Si se utiliza un sensor CATEYE, los valores relacionados con el período de sustitución de la batería del sensor comenzarán a parpadear para indicar que es hora de reemplazar la batería.

Si el indicador de ritmo cardíaco de computadora inteligente comienza a parpadear, es hora de reemplazar la batería.

Instale una nueva batería de litio (CR2032) de modo que el lado (+) es visible y cierre la tapa de la batería de forma segura.



\* Después de reemplazar la batería, presione siempre **RESET**.

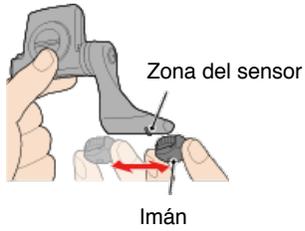
## Activar el sensor

Utilice el método descrito a continuación para activar el sensor:

---

- **Sensor de velocidad / Sensor de velocidad (cadencia) (ISC) / Sensor de cadencia**

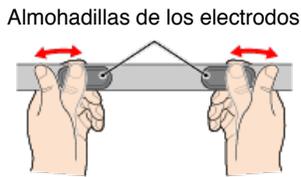
Pase el imán por la zona del sensor varias veces. (Dentro de una distancia de 3 mm)



---

- **Sensor de ritmo cardíaco**

Frote ambas almohadillas de los electrodos con los pulgares para transmitir la señal de ritmo cardíaco.



---

- **Sensor de potencia**

Consulte el manual de instrucciones del sensor de potencia.

## Determinar la circunferencia del neumático

Determinar la circunferencia de neumático (L) consultando la tabla de tamaño de neumático o midiendo la circunferencia real del neumático de su bicicleta.

Tabla de referencia de circunferencia de neumático

\* El tamaño de neumático o código ETRTO se indica en el lateral del neumático.

ETRTO	Tamaño del neumático	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1 (520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1 (559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1 (571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1 (630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326

### Medir la circunferencia real del neumático

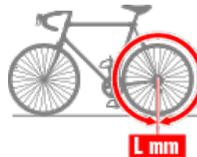
Con la presión de aire del neumático ajustado adecuadamente, aplique una carga a la bicicleta.

Utilizando la válvula, etc., como un marcador, gire el neumático una vez y mida la distancia desplazada en el suelo.

Al utilizar la rueda frontal para la medición de velocidad



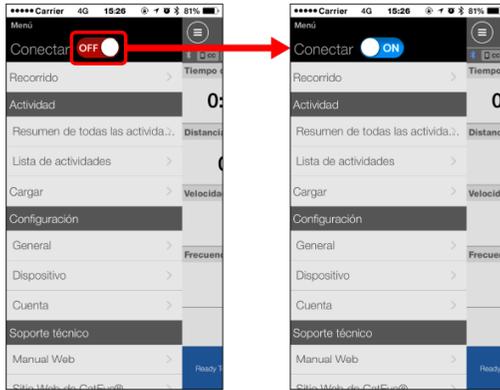
Al utilizar la rueda trasera para la medición de velocidad



## Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente

### Teléfono inteligente

1. Ejecute Cateye Cycling™ y desde  (MENÚ), active [Conectar].



### Computadora inteligente

2. En la pantalla de medición, presione **MODE** durante 1 segundo para mostrar la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente y conectarse a dicho teléfono.

Cuando computadora inteligente se conecta a un teléfono inteligente, cambia a la visualización de medición en espera.



Búsqueda de teléfono inteligente pantalla



Medición en espera

- \* Si la conexión se realiza cuando su Cateye Cycling™ ya está realizando mediciones, se mostrarán [PAUSE] (pausa) y los valores medidos.
- \* El aspecto de la pantalla de computadora inteligente depende del estado de Cateye Cycling™.

La conexión de su teléfono inteligente se ha completado.

## Calibración del sensor de potencia

Cuando el sensor de potencia se utiliza de forma continua, pueden producirse pequeñas variaciones en su estados sin carga.

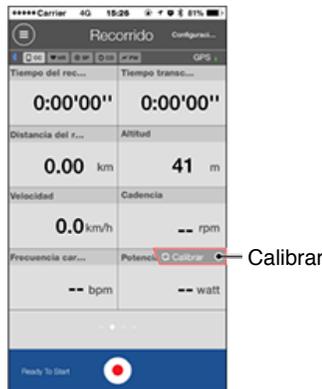
Para corregir esto, debe calibrarlo de vez en cuando. Para realizar una medición con especial importancia, se recomienda que lo calibre antes.

### Atención

- Antes de iniciar la calibración, lea los manuales de instrucciones del sensor de potencia y compruebe las precauciones para el proceso de calibración. Si se produce un error en la calibración, no será posible realizar una medición de potencia precisa.
- Realice siempre la calibración sin aplicar potencia a los componentes a los que el sensor de potencia está conectado (bielas, etc.)

### Teléfono inteligente

Mientras el equipo inteligente está conectado y la medición está detenida, pulse [Calibrar] en la pantalla [Recorrido].



Se finaliza la calibración en 3 segundos.

## Emparejar con computadora inteligente

Empareje una computadora inteligente.

### Importante

- El emparejamiento es necesario para utilizar una computadora inteligente o un sensor.
- No empareje sensores en un lugar de carreras o en ubicaciones similares donde coincidan muchos otros usuarios. Hacerlo puede provocar que computadora inteligente se empareja con otro dispositivo.

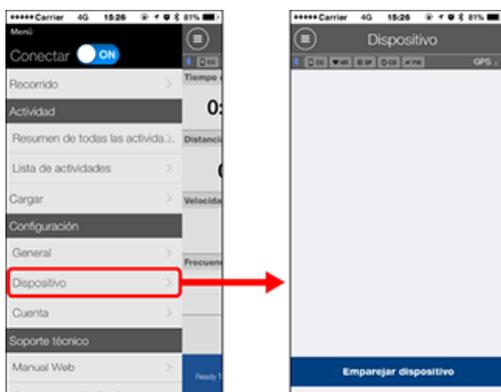
### Computadora inteligente

1. En la pantalla de mediciones, presione **MODE** durante 1 segundo para mostrar la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.



Búsqueda de teléfono inteligente pantalla

2. En  (MENÚ) en la parte superior izquierda de la pantalla, active [Conectar] y pulse [Dispositivo].



Toque [Emparejar dispositivo] para iniciar el emparejamiento.

Cuando Cateye Cycling™ detecte una computadora inteligente, el nombre de la misma se mostrará en la pantalla y el emparejamiento se completará.

\* Para continuar, pulse [Nombre de la computadora inteligente] para mostrar la pantalla de configuración para distintas configuraciones inteligentes.

 [Dispositivo](#)

El emparejamiento de computadora inteligente se ha completado.

## Emparejar con un sensor

Se puede utilizar computadora inteligente con sensores compatibles con Bluetooth 4.0. Puede emparejarlo con accesorios opcionales o sensores comerciales según la necesidad.

### Importante

- Emparejar todos los sensores que tiene previsto utilizar.
- Cuando utiliza un iPhone, no puede sincronizar la configuración de los sensores comerciales.

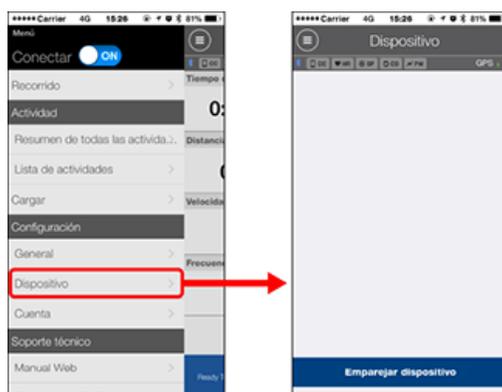
Cuando realice mediciones en el modo directo del sensor, es necesario definir la configuración del sensor por separado mediante la computadora inteligente.

1. Cambiar a Sensor modo directo
2. Emparejar una computadora inteligente con un sensor
3. Configuración de la circunferencia del neumático

### Teléfono inteligente

#### 1. Compruebe que la opción [Conectar] está establecida en ACTIVADO en

 (MENÚ) y, a continuación, pulse [Dispositivo].



Toque [Emparejar dispositivo] para iniciar el emparejamiento.

#### 2. Active el sensor.

 Activar el sensor

Cuando Cateye Cycling™ detecta la señal del sensor, se muestra un mensaje en el teléfono inteligente.

Pulse [Emparejar]. El sensor sincronizado se mostrará en la pantalla [Dispositivo] y el emparejamiento se habrá completado.

\* Cuando asocia un sensor con Cateye Cycling™, se muestra una "A" después del nombre del sensor.

\* Si ha emparejado un sensor capaz de medir la velocidad, proceda con el paso 3.

#### 3. Establezca la circunferencia del neumático para un sensor capaz de medir la velocidad.

Pulse [Dispositivo] y, a continuación, pulse [Nombre del sensor] > [Circunferencia del neumático] (longitud de la circunferencia exterior del neumático).

Seleccione la circunferencia del neumático conforme al tamaño del mismo que figura en su lateral.

 [Determinar la circunferencia del neumático](#)

\* Valor por defecto: 2096 mm (700x23c)

\* Configure la circunferencia de neumático para cada sensor.

\* También puede cambiar los nombres de los sensores y cancelar el emparejamiento desde esta pantalla.

Se ha completado el emparejamiento del sensor.

\* Si desea emparejar otro sensor, repita los mismos pasos otra vez.

#### Importante

Los datos de cadencia, ritmo cardíaco y potencia no se mostrarán bajo la configuración inicial.

Cambie la pantalla de mediciones para poder mostrar los valores medidos de los sensores asociados.

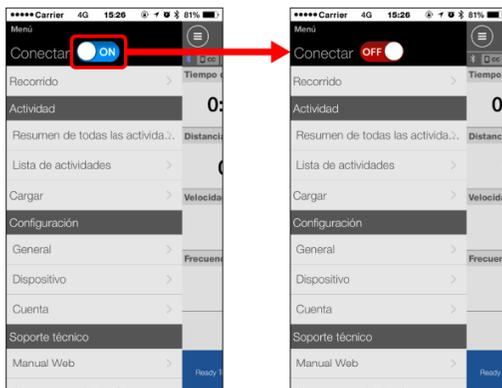
 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

## Cambiar a Sensor modo directo

Cambie del Modo Espejo al Modo Sensor Direct.

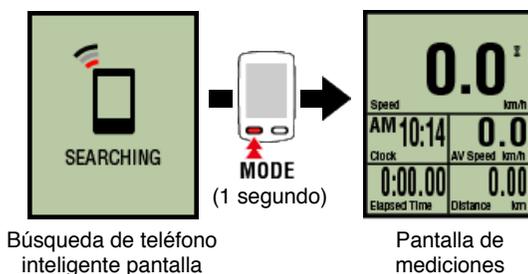
Teléfono inteligente

1. Cierre Cateye Cycling™ o, desde  (MENÚ), desactive [Conectar].



Computadora inteligente

2. Desde la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente, presione **MODE** durante 1 segundo para cambiar al modo directo de sensor.



\* La computadora inteligente buscará un sensor en lugar del teléfono inteligente. En este modo, el icono del sensor parpadea para indicar el estado de recepción de dicho sensor.

- **S** (Flash): Cuando se recibe la señal de velocidad
- **C** (Flash): Cuando se recibe la señal de carencia
- **S / C** (**S** y **C** parpadean simultáneamente): Cuando se recibe la señal del sensor de cadencia y velocidad (ISC)
- **H** (Flash): Cuando se recibe la señal de ritmo cardíaco
- **P** (Flash): Cuando se recibe la señal de potencia

Importante

El Sensor modo directo y Modo espejo miden de forma independiente y los datos no tienen continuidad.

Emparejar una computadora inteligente con un sensor

## Configuración de la circunferencia del neumático

## Cambiar a Sensor modo directo

### Emparejar una computadora inteligente con un sensor

Empareje un sensor que desea utilizar con computadora inteligente.

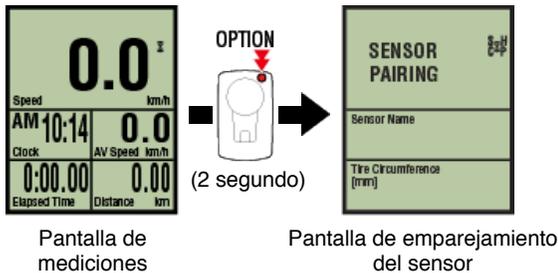
#### Importante

- Debe realizar el emparejamiento (sincronización de ID de sensor) para poder utilizar un sensor.
- No empareje sensores en un lugar de carreras o en ubicaciones similares donde coincidan muchos otros usuarios. Hacerlo puede provocar que computadora inteligente se empareja con otro dispositivo.
- Emparejar todos los sensores que tiene previsto utilizar.

#### ! iPhone

Actualmente, solamente los sensores Bluetooth que cumplan los perfiles de baja energía Bluetooth (BLE) se pueden utilizar en el modo directo de sensor.

1. Desde la pantalla de mediciones, presione **OPTION** durante 2 segundos para cambiar a la pantalla de emparejamiento del sensor.



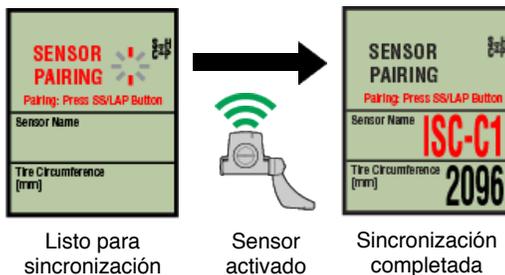
\* Cuando la pantalla de emparejamiento del sensor se deja activa durante 1 minuto, la computadora inteligente vuelve a la pantalla de mediciones.

2. Presione **SS/LAP** para iniciar el emparejamiento.



3. Active el sensor que desea emparejar.

➔ Activar el sensor



Se mostrará el nombre del sensor sincronizado y el emparejamiento se habrá completado.

- **SP**: Sensor de velocidad
- **ISC**: Sensor de cadencia y velocidad
- **CD**: Sensor de cadencia
- **HR**: Sensor de ritmo cardíaco
- **PW**: Sensor de potencia

\* Cuando asocia un sensor con una computadora inteligente, se muestra una "**C**" después del nombre del sensor.

#### Importante

Cuando la computadora inteligente muestre [**ID COMPLETOS**] en la pantalla y vuelva a la pantalla de emparejamiento del sensor, se habrá emparejado el número máximo de sensores.

Se pueden emparejar hasta 9 identificadores de sensor independientes con la computadora inteligente.

Si se ha emparejado el número máximo de sensores en la pantalla de emparejamiento del sensor, presione **OPTION** durante 4 segundos para borrar todos los emparejamientos.

A continuación, vuelva a emparejar los sensores necesarios.

\* El tiempo en espera de emparejamiento es 5 minutos. Active el sensor dentro de este período.

\* Si desea emparejar otro sensor, repita los pasos 2 y 3.

---

#### 4. Presione **OPTION** para volver a la pantalla de mediciones.



El emparejamiento se habrá completado.

Si ha emparejado un sensor capaz de medir la velocidad, continúe con la configuración de la circunferencia del neumático.

### Configuración de la circunferencia del neumático

## Cambiar a Sensor modo directo

### Emparejar una computadora inteligente con un sensor

#### Configuración de la circunferencia del neumático

Establezca la circunferencia de neumático para un sensor capaz de medir la velocidad.

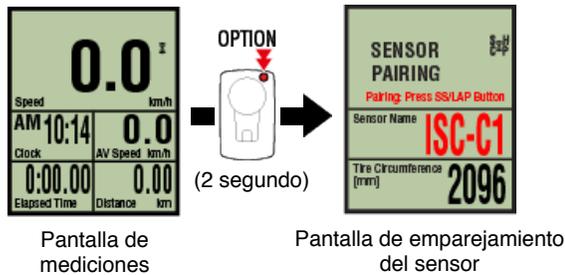
#### Importante

- Primero es necesario realizar el emparejamiento (sincronización de ID de sensor).

➔ [Emparejar una computadora inteligente con un sensor](#)

Configure la circunferencia de neumático para cada sensor. El valor por defecto es 2.096 mm (700x23c).

1. Desde la pantalla de mediciones, presione **OPTION** durante 2 segundos para cambiar a la pantalla de emparejamiento del sensor.



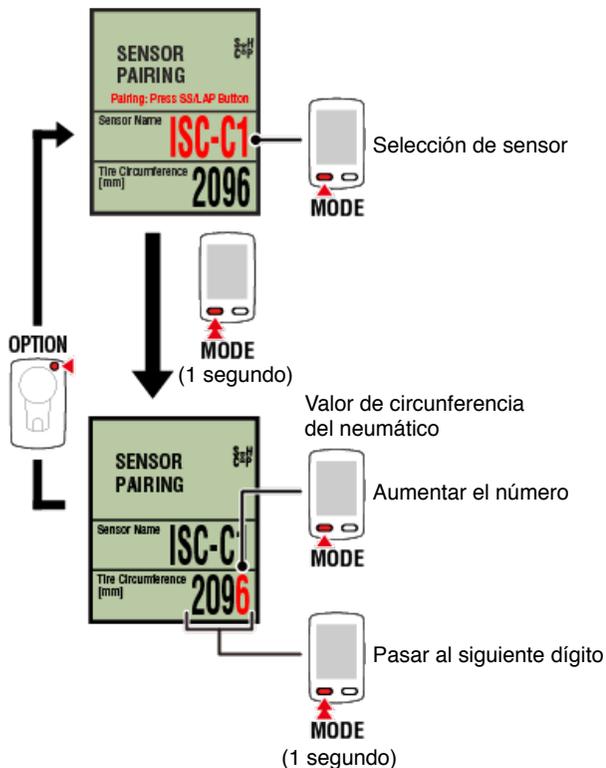
※ Cuando la pantalla de emparejamiento del sensor se deja activa durante 1 minuto, la computadora inteligente vuelve a la pantalla de mediciones.

2. Seleccione el sensor que desea configurar e introduzca la circunferencia del neumático.

Introduzca la circunferencia del neumático en mm (la longitud de la circunferencia exterior del neumático) en el que el sensor está instalado.

(Valores posibles: 0100 a 3999 mm)

➔ [Determinar la circunferencia del neumático](#)

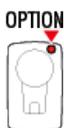


\* Los sensores que pueden seleccionarse son aquellos que se han asociado con Cateye Cycling™ o con un teléfono inteligente. La letra que aparece después del nombre del sensor indica cómo se asoció este.

- **A**: sensor asociado con Cateye Cycling™
- **C**: sensor asociado con un teléfono inteligente

\* Se muestra un error si se introducen valores fuera del rango de configuración.

### 3. Presione **OPTION** para confirmar la configuración.



Al volver a presionar **OPTION**, cambiará a la pantalla de mediciones.

\* Si ha cambiado la configuración, siempre presione **OPTION** para confirmar los cambios.

Esto completará el procedimiento de configuración de la circunferencia del neumático.

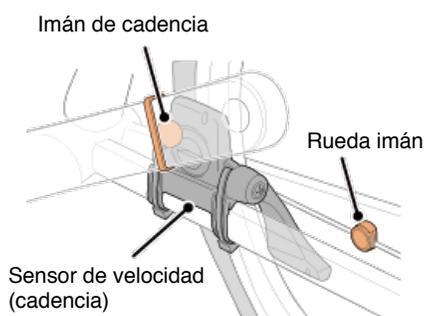
## Instalar el sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12)

El sensor de velocidad (cadencia) puede instalarse o por encima o por debajo de la vaina.

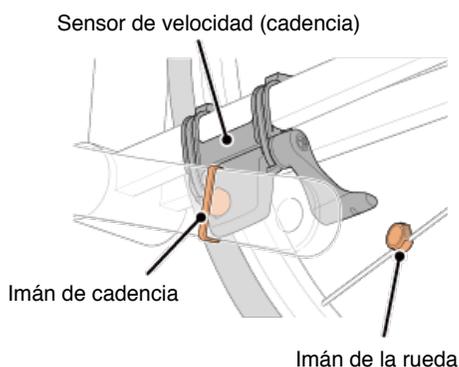
### Atención

Si el sensor de velocidad (cadencia) está montado en la parte inferior del viento de cadena y no en la parte superior, el intervalo de ajuste entre el sensor y el imán será más estrecho.

#### • Instalación por encima de la vaina



#### • Instalación por debajo de la vaina



\* Las instrucciones de instalación indican cómo instalarlo por encima de la vaina.

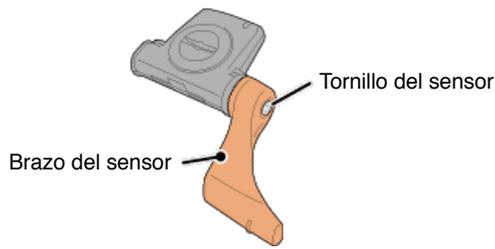
#### Ver vídeo



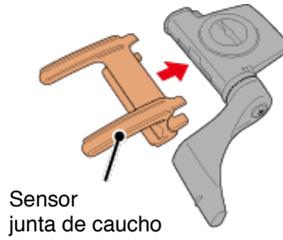
#### Ver imágenes

### 1. Fije provisionalmente el sensor a la vaina izquierda.

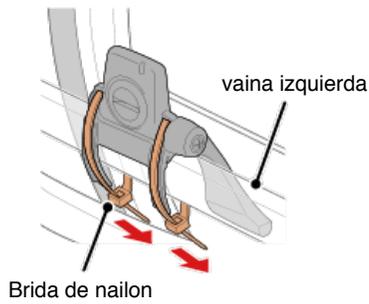
- (1) Afloje el tornillo del sensor con un destornillador Phillips y compruebe que el brazo del sensor se desplaza.



(2) Fije la junta de caucho del sensor al sensor.



(3) Consulte la imagen y fije provisionalmente el sensor a la vaina izquierda con unas bridas de nailon.

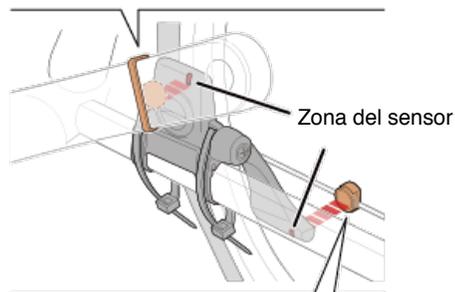
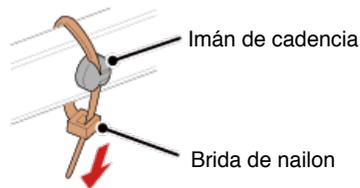


### Atención

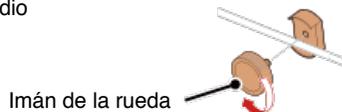
No apriete las bridas de nailon completamente. Una vez que las bridas de nailon están totalmente apretadas, no se pueden extraer.

## 2. Fije el imán de forma provisional.

Dentro de la biela



Radio

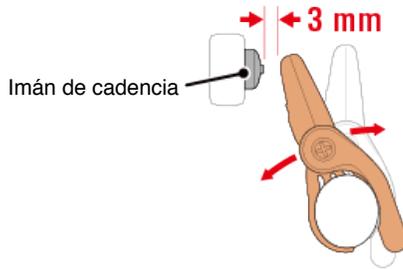


- (1) Con una brida de nailon, fije el imán de cadencia provisionalmente al interior de la biela izquierda de forma que quede orientado hacia la zona del sensor de cadencia.
- (2) Gire el brazo del sensor y fije provisionalmente el imán de la rueda a un radio de forma que quede orientado hacia la zona del sensor de velocidad.

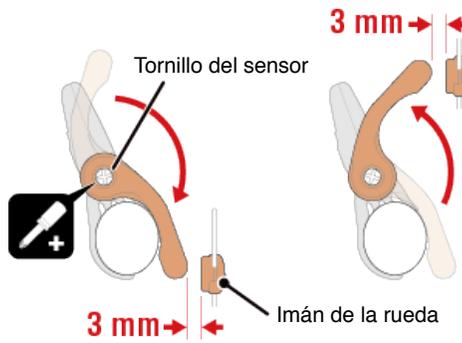
\* Si no es posible posicionar el sensor de forma que ambos imanes (de velocidad y cadencia) pasen por sus correspondientes zonas, vuelva a posicionar el sensor y los imanes de forma que cada imán pase por su zona de sensor.

### 3. Ajuste el espacio entre la zona del sensor y el imán.

(1) Inclíne el sensor de forma que quede aproximadamente 3 mm de espacio entre el imán de cadencia y la zona del sensor de cadencia; a continuación, fije el sensor de forma segura con bridas de nailon.



(2) Gire el brazo del sensor de forma que quede aproximadamente 3 mm entre el imán de la rueda y la zona del sensor de velocidad; a continuación, apriete el tornillo del sensor de forma segura.



### 4. Asegure todas las piezas.

Apriete las bridas de nailon del sensor, seguidas por el tornillo del sensor y los imanes y compruebe que no quedan sueltos.

Recorte la brida de nailon sobrante.

\* Si se utiliza pedales con ejes de acero, se puede fijar el imán de cadencia magnéticamente al eje del pedal. En este caso, extraiga la cinta adhesiva del imán y no utilice la brida de nailon.

## Usar el sensor de ritmo cardíaco (HR-12)

Se mide el ritmo cardíaco a través de un sensor de ritmo cardíaco que se lleva alrededor del pecho.

### Antes de llevar el sensor de ritmo cardíaco

#### Advertencia

Nunca utilice este dispositivo si tiene un marcapasos.

- Para eliminar los errores de medición, se recomienda humedecer las almohadillas de los electrodos con agua o aplicar crema con electrolitos en las almohadillas.
- Si tiene piel sensible, humedezca las almohadillas de los electrodos con agua y llévelas por encima de una camiseta fina.
- El pelo del pecho puede interferir con la medición en algunos casos.

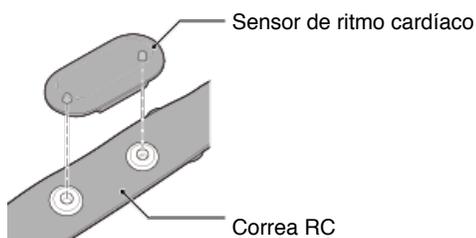
### Ver vídeo



### Ver imágenes

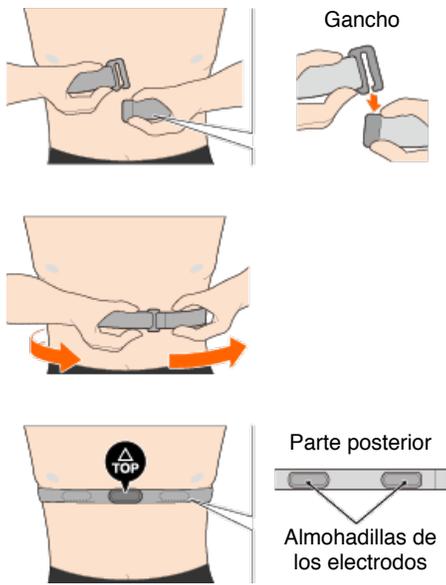
#### 1. Fije el sensor a la correa RC.

Presione hasta que oiga un "clic".



#### 2. Utilice la correa RC, deslizando el gancho sobre el otro extremo de la correa.

Pase la correa RC alrededor de su cuerpo y ajuste la longitud para adaptarse a su pecho (por debajo del busto). Apretar la correa demasiado puede provocar molestias durante la medición.



- \* Utilice el sensor de ritmo cardíaco para que la parte **TOP** quede orientada hacia arriba.
- \* Asegúrese de que las almohadillas de los electrodos están en contacto con el cuerpo.
- \* Se pueden producir errores de medición si tiene piel seca o utiliza el sensor por encima de una camiseta. En estos casos, humedezca las almohadillas de los electrodos con agua.

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal

General

Altitud

Navegación sencilla y brújula

Ritmo cardíaco

Potencia

### La medición no funciona

En Modo Espejo

En Sensor modo directo

No se puede medir el ritmo cardíaco

No se puede medir la potencia

### No se pueden reestablecer los datos

En la pantalla de mediciones, presione **MODE** durante 3 segundos.

### La diferencia entre "finalizar el trayecto" y "completar la medición"

#### ¿Qué significa "finalizar el trayecto"?

- "Finalizar el trayecto" se refiere al reinicio de computadora inteligente (presionando **MODE** durante 3 segundos). Esta acción reinicia los valores de medición a 0 y cambia la pantalla a la visualización "listo". A continuación, puede empezar a medir su siguiente trayecto.

#### ¿Qué significa "completar la medición"?

- Completar la medición" se refiere a guardar y cargar un trayecto o serie de trayectos

desde la pantalla de guardar y cargar en Cateye Cycling™. Puede hacerlo tocando  (Bandera) en la pantalla de trayectos de Cateye Cycling™.

## No se guardan los datos

### ¿Por qué a veces no se guardan los datos de resumen, incluso después de un reinicio?

- Las mediciones de trayectos de 0,1 km o inferiores no se guardan como datos de resumen.

## No se pueden cargar los datos

### ¿Por qué no puedo cargar actividades en un sitio de servicio?

- ¿Ha completado las configuraciones de inicio de sesión para cada sitio de servicio?

Desde Cateye Cycling™, toque  (MENÚ) > [Cuenta], y a continuación, complete las configuraciones de inicio de sesión, introduciendo la información de cuenta para cada sitio.

---

### La publicación en Facebook desde un iPhone no es posible

- Siga el procedimiento que se indica a continuación para resolver el problema.
  1. En el iPhone, pulse [Ajustes] > [Facebook].
  2. En “Permitir que estas aplicaciones usen mi cuenta”, desactive “Ciclismo” y vuelva atrás.

## ¿Por qué la batería de mi teléfono inteligente se descarga tan rápido?

### ¿Ha dejado la opción [Conectar] activada en Cateye Cycling™ aunque no estuviera realizando mediciones?

- Es recomendable desactivar [Conectar] en  (MENÚ) para minimizar la descarga de la batería del teléfono inteligente.

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal : General

Las mediciones de un sensor asociado no se muestran en la pantalla de la computadora inteligente

Los datos de ritmo cardíaco, cadencia y potencia no se mostrarán bajo la configuración inicial de la pantalla de mediciones.

En Cateye Cycling™, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [PADRONE SMART+] > [Personalización de pantalla] para cambiar la pantalla de medición de forma que se puedan mostrar los valores medidos por los sensores asociados.

[➔ Cambiar la pantalla de mediciones](#)

¿Por qué está la pantalla en blanco?

La batería está sin carga. Sustituya la batería por una nueva.

[➔ Reemplazo de batería: Computadora inteligente](#)

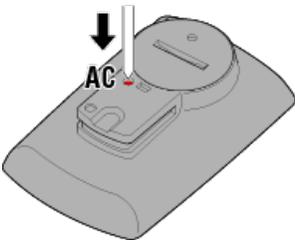
La pantalla funciona de forma anormal.  
¿Cómo lo puedo arreglar?

La pantalla puede funcionar de forma anormal si está cerca de un aparato que emite ondas de radio (por ejemplo, vías de tren o una estación transmisora de televisión). Aléjese de la posible causa, reinicie computadora inteligente (presione **MODE** durante 3 segundos) y vuelva a iniciar la medición.

La pantalla se ha congelado.  
¿Qué debería hacer?

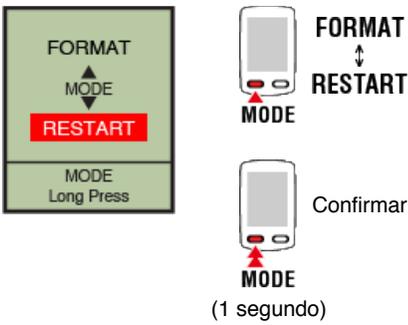
En el siguiente procedimiento se explica cómo reiniciar la computadora inteligente.

#### 1. Presione el botón AC de la computadora inteligente.



Se mostrará la pantalla de inicialización.

#### 2. Presione **MODE** una vez para [RESTART] (REINICIAR) el parpadeo y, a continuación, presione **MODE** durante 1 segundo.



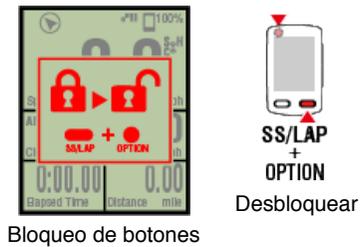
La computadora inteligente se reiniciará y cambiará a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.

**M** MEMORY FULL (MEMORIA LLENA) se mostrará en la pantalla.

Si utiliza la computadora inteligente vinculada a un teléfono inteligente, conéctese a Cateye Cycling™ e importe los datos de resumen. Esto borrará la memoria y el mensaje desaparecerá.

### Pantalla bloqueada

Presione **SS/LAP** y **OPTION** al mismo tiempo para desbloquear.



Los valores de velocidad, cadencia y frecuencia cardíaca actuales parpadean.

Si utiliza un sensor CATEYE, los valores de medición empiezan a parpadear para indicar que queda poca carga de batería en el sensor en cuestión.

Sustituya la batería en el sensor en cuestión.

[➡ Reemplazo de batería: Sensores opcionales](#)

### ¿Por qué parpadean los valores de potencia?

Al utilizar sensores de potencia separados izquierda y derecha, los valores de potencia se encienden y apagan para indicar que se están recibiendo únicamente las señales de un sensor.

Comprueba el sensor de potencia.

### ¿Por qué son los valores de velocidad tan extraños?

Si no utiliza un sensor capaz de medir la velocidad, computadora inteligente utiliza el GPS de su teléfono inteligente para realizar mediciones, de tal forma que dependiendo de las condiciones de recepción (por ejemplo, si está en un túnel), se pueden interrumpir la medición o computadora inteligente puede indicar valores que no son los reales.

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal : Altitud

¿Por qué hay variación en los valores de medición de altitud ascendente?

Como la medición de altitud se basa en la función GPS del teléfono inteligente, puede ser diferente de la altitud real.

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal : Navegación sencilla y brújula

La brújula apunta en la dirección incorrecta.

Dado que la brújula se basa en la función GPS del teléfono inteligente, la lectura puede ser diferente a la real.

La navegación sencilla no se puede mostrar.

---

#### ¿Presionó sin soltar **OPTION** en la parte posterior de la computadora inteligente?

- Después de especificar el destino mediante Cateye Cycling™, presione sin soltar **OPTION** en la computadora inteligente para mostrar la función de navegación sencilla.

 [Función de navegación sencilla](#)

---

#### ¿Está la computadora inteligente en el Modo Sensor Direct?

- La navegación sencilla no se puede mostrar en el modo Sensor Direct. Cambie al modo Espejo para utilizar la navegación sencilla.

 [Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente](#)

---

#### ¿Muestra la pantalla de mediciones 7 u 8 segmentos de pantalla?

- La navegación sencilla se muestra cuando la pantalla de mediciones tiene entre 1 y 6 segmentos. Presione **MODE** para cambiar la pantalla o cambiar el número de segmentos de pantalla en la personalización de pantalla.

\* Para definir la configuración de segmentos de pantalla para la pantalla de mediciones, pulse  (MENÚ) > [Dispositivo] > [Nombre de la computadora inteligente] > [Personalización de visualización].

 [Cambiar la pantalla de mediciones](#)

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal : Ritmo cardíaco

¿Por qué la mediciones del ritmo cardíaco permanecen en pantalla incluso después de desconectar el sensor?

Si utiliza un sensor fabricado por otra compañía, es posible que el ritmo cardíaco continúe mostrándose en pantalla durante mucho tiempo tras desconectar el sensor.

La visualización del ritmo cardíaco es inestable.  
¿Qué debería hacer?

**Es posible que el sensor de ritmo cardíaco no esté conectado correctamente.**

- Consulte el manual de instrucciones del sensor de ritmo cardíaco y conecte el sensor de ritmo cardíaco en la posición correcta.

 [Usar el sensor de ritmo cardíaco](#)

- Asegúrese de que el sensor de ritmo cardíaco está conectado de tal forma que **TOP** quede orientado hacia arriba.
- Intente desplazar el electrodo desde la izquierda a la derecha hasta que esté situado sobre su corazón. Esto puede mejorar la medición del ritmo cardíaco en algunos casos.

## Preguntas frecuentes

### Visualización anormal : Potencia

La potencia que se visualiza no es correcta.  
¿Cómo lo puedo arreglar?

Calibre el sensor de potencia.

[➔ Calibración del sensor de potencia](#)

\* Realice la calibración mediante Cateye Cycling™. En el Modo Sensor Direct, conéctese a un teléfono inteligente y realice la calibración.

[➔ Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente](#)

## Preguntas frecuentes

### La medición no funciona : En Modo Espejo

Computadora inteligente no cambia a la pantalla de mediciones del Modo espejo.  
¿Qué debería hacer?

#### ¿Ha instalado la aplicación Cateye Cycling™ en su teléfono inteligente?

- Instale Cateye Cycling™.



Si utiliza un iPhone



Si utiliza un teléfono inteligente Android



\* Consulte "[Dispositivos recomendados para Cateye Cycling](#)" para obtener la información más reciente acerca de los teléfonos inteligentes recomendados para utilizarse con Cateye Cycling™.

---

#### ¿Ha emparejado su teléfono inteligente con computadora inteligente?

- Si no empareja computadora inteligente a través de Cateye Cycling™, computadora inteligente no puede realizar mediciones en Modo espejo.

[➔ Emparejar con computadora inteligente](#)

---

#### ¿Está la opción [Conectar] bajo (MENÚ) establecida en [ON] (ACTIVAR) en Cateye Cycling™?

- Asegúrese de que la opción [Conectar] está establecida en [ON] (ACTIVAR).

---

#### ¿Está la computadora inteligente en el Modo Sensor Direct?

- Presione **MODE** durante 1 segundo.

La computadora inteligente cambia a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente y se conecta con dicho teléfono.

[➔ Conectar la computadora inteligente y el teléfono inteligente](#)

No se puede conectar al teléfono inteligente a través de la pantalla de búsqueda de teléfonos inteligentes del equipo inteligente.

¿Está la opción [Conectar] bajo  (MENÚ) establecida en [ON] (ACTIVAR) en Cateye Cycling™?

- Asegúrese de que la opción [Conectar] está establecida en [ON] (ACTIVAR).

Si no se puede establecer una conexión incluso cuando la opción se establece en [ON] (ACTIVAR), vuelva a realizar el emparejamiento con el teléfono inteligente. Las soluciones variarán en función del teléfono inteligente y el modelo.

- **Si utiliza un iPhone**

Quite el teléfono inteligente registrado bajo [Configuración] > [Bluetooth] en su iPhone.

A continuación, quite el teléfono inteligente una vez bajo  (MENÚ) > [Dispositivo] en Cateye Cycling™ y vuelva a realizar el emparejamiento.

 [Emparejar con computadora inteligente](#)

- **Si utiliza un teléfono inteligente Android**

Bajo  (MENÚ) > [Dispositivo], en Cateye Cycling™, quite el teléfono inteligente una vez y vuelva a realizar el emparejamiento.

 [Emparejar con computadora inteligente](#)

La pantalla dice [READY] (listo), pero la medición no se inicia. ¿Qué debería hacer?

Presione **SS/LAP** durante 1 segundo para iniciar la medición.

Tocar  (Iniciar medición) en Cateye Cycling™ tiene el mismo efecto.



Medición en espera

La pantalla muestra [PAUSE] (pausa) y la medición no se inicia. ¿Qué debo hacer?

La medición ha sido pausada.

Presione **MODE** durante 1 segundo para reanudar la medición.



Pausada

¿Por qué no puedo medir la velocidad?

Al utilizar un sensor de velocidad (cadencia) (ISC-12), si el imán de la rueda se desplaza de forma que no está orientado hacia la zona del sensor, el computador registra la señal de velocidad como 0 y no es posible realizar la medición. (Esto es debido a que la señal de velocidad del sensor tiene prioridad sobre GPS cuando mide la velocidad.)

¿Por qué no se recibe la señal del sensor?

**¿Ha emparejado el sensor?**

- Debe emparejar computadora inteligente con su teléfono inteligente a través de la aplicación Cateye Cycling™.

## [Emparejamiento con un sensor](#)

### ¿Utiliza un sensor Bluetooth Inteligente?

- Computadora inteligente sólo puede recibir señales de sensores Bluetooth Inteligente.

### Es posible que la batería del sensor haya quedado sin carga.

- Sustituya la batería por una nueva.

#### [Reemplazo de batería: Sensores opcionales](#)

### Es posible que el imán no esté en la posición correcta con respecto al sensor de velocidad o el sensor de velocidad (cadencia)(ISC).

Consulte el manual de instrucciones del sensor y conecte el sensor de forma correcta.

#### [Instalar el sensor de velocidad \(cadencia\) \(ISC-12\)](#)

¿Por qué no puedo realizar mediciones sin un sensor de velocidad?

### Puede que tenga que esperar un poco más después de comenzar la medición.

- En algunos casos, el teléfono inteligente puede tardar un tiempo en obtener el GPS. Espere en algún lugar al aire libre durante un tiempo antes de empezar.
  - \* El tiempo que se necesita para obtener el GPS dependerá de su teléfono inteligente.

### La ubicación o el clima pueden no ser apropiados para obtener una señal GPS.

- Si se pierde la conexión con el GPS de su teléfono inteligente, computadora inteligente ya no podrá realizar la medición.
  - \* Para más información sobre cómo adquirir una señal GPS, consulte el manual de instrucciones de su teléfono inteligente.

Perdí la conexión entre mi teléfono inteligente y un dispositivo conectado (Computador inteligente o sensor). ¿Cómo los reconecto?

### Si no puede reconectar el sensor

Presione el botón de restablecimiento del sensor.  
Si esto no resuelve el problema, reinicie el teléfono inteligente.

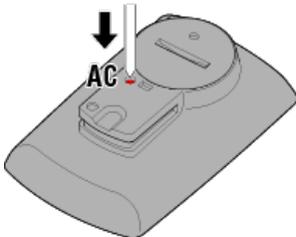
### Si no puede reconectar la computadora inteligente

Cateye Cycling™ puede haberse cerrado de forma anómala.

- Inicie Cateye Cycling™.

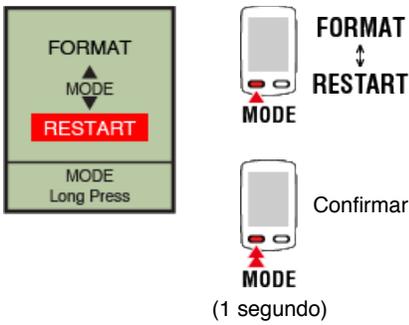
Si esta operación no resuelve el problema, pruebe el procedimiento siguiente:

- Reinicie el teléfono inteligente.
- Reinicie la computadora inteligente.
  1. Presione el botón **AC** de la computadora inteligente.



Se mostrará la pantalla de inicialización.

2. Presione **MODE** una vez para [RESTART] (REINICIAR) el parpadeo y, a continuación, presione **MODE** durante 1 segundo.



La computadora inteligente se reiniciará y cambiará a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.

La computadora inteligente muestra una pantalla en blanco después de abandonar la bicicleta y, a continuación, volver a ella.

Cuando el teléfono inteligente se aleja de la bicicleta, incluso durante un corto período de tiempo, la computadora inteligente puede entrar en el modo de suspensión automáticamente y mostrar una pantalla en blanco.

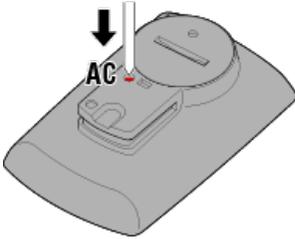
Al hacer clic en computadora inteligente entrar en modo de búsqueda de teléfono inteligente, lo que le permite volver a conectar a su teléfono inteligente.

El funcionamiento de computadora inteligente es anormal. ¿Qué debería hacer?

Reinicie su teléfono inteligente.

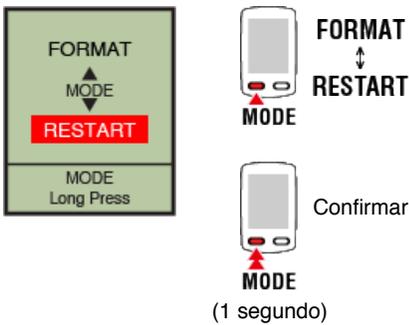
Si la situación no resuelve el problema, reinicie la computadora inteligente.

### 1. Presione el botón AC de la computadora inteligente.



Se mostrará la pantalla de inicialización.

### 2. Presione MODE una vez para [RESTART] (REINICIAR) el parpadeo y, a continuación, presione MODE durante 1 segundo.



La computadora inteligente se reiniciará y cambiará a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.

## Preguntas frecuentes

### La medición no funciona : En Sensor modo directo

¿Por qué no cambia computadora inteligente a la pantalla de mediciones?

#### ¿Se muestra el icono del teléfono inteligente en toda la pantalla?

- La computadora inteligente se encuentra en el Modo Espejo. Presione **MODE** durante 1 segundo para cambiar al Modo Sensor Direct.



Búsqueda de teléfono inteligente pantalla

¿Por qué no se recibe la señal del sensor?

#### ¿Está [Conectar] configurado como [ON] (ACTIVAR) en el menú Cateye Cycling™ de su teléfono inteligente?

- Configure [Conectar] como [OFF] (DESACTIVAR) o cierre Cateye Cycling™.

#### ¿Ha emparejado computadora inteligente con el sensor?

- El sensor debe estar emparejado con computadora inteligente.

[➔ Emparejamiento con un sensor](#)

#### Es posible que esté utilizando otra aplicación de teléfono inteligente simultáneamente que puede conectar con los sensores Bluetooth.

- Es posible que otro dispositivo Bluetooth esté conectado a su teléfono inteligente. Los sensores Bluetooth sólo pueden conectar a un solo dispositivo a la vez. Deje de utilizar la otra aplicación o cambie sus configuraciones de forma que no conecte a los sensores Bluetooth.

#### Es posible que esté utilizando un iPhone con un sensor comercial.

- Los sensores fabricados por otra compañía deben emparejarse por separado con computadora inteligente. Lo mismo se aplica a la circunferencia de neumático en el caso de sensores capaces de medir la velocidad.

[➔ Emparejamiento con un sensor](#)

[➔ Configuración de la circunferencia del neumático](#)

#### ¿Utiliza un sensor Bluetooth Inteligente?

- Computadora inteligente sólo puede recibir señales de sensores Bluetooth Inteligente.

#### Es posible que la batería del sensor haya quedado sin carga.

- Sustituya la batería por una nueva.

[➔ Reemplazo de batería: Sensores opcionales](#)

#### Es posible que el imán no esté en la posición correcta con respecto al sensor de velocidad o el sensor de velocidad (cadencia)(ISC).

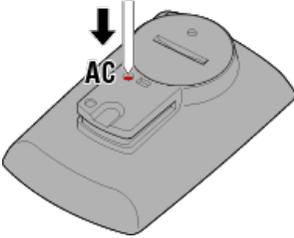
- Consulte el manual de instrucciones del sensor y conecte el sensor de forma correcta.

[➔ Instalar el sensor de velocidad \(cadencia\) \(ISC-12\)](#)

El funcionamiento de computadora inteligente es anormal. ¿Qué debería hacer?

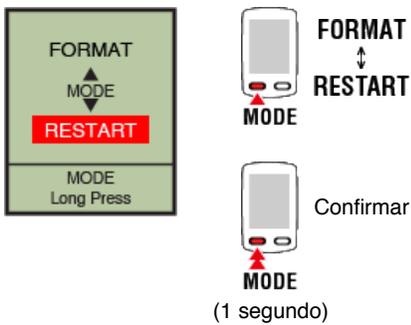
En el siguiente procedimiento se explica cómo reiniciar la computadora inteligente.

### 1. Presione el botón AC de la computadora inteligente.



Se mostrará la pantalla de inicialización.

### 2. Presione MODE una vez para [RESTART] (REINICIAR) el parpadeo y, a continuación, presione MODE durante 1 segundo.



La computadora inteligente se reiniciará y cambiará a la pantalla de búsqueda del teléfono inteligente.

## Preguntas frecuentes

### La medición no funciona : No se puede medir el ritmo cardíaco

¿Por qué no parpadea el icono [H]?

#### ¿Ha emparejado el sensor?

- El sensor debe estar emparejado con Cateye Cycling™ o con computadora inteligente.

 [Emparejamiento con un sensor](#)

---

#### Es posible que la almohadilla del electrodo se haya desplazado de su posición.

- Asegúrese de que la almohadilla del electrodo está en contacto con el cuerpo.

---

#### Es posible que su piel esté seca.

- Humedezca un poco la almohadilla del electrodo.

---

#### Es posible que la almohadilla del electrodo se haya deteriorado o dañado debido al uso prolongado.

- Si es así, sustituya la abrazadera de fijación por otra nueva.

## Preguntas frecuentes

### La medición no funciona : No se puede medir la potencia

¿Por qué no parpadea el icono [P]?

#### ¿Ha emparejado el sensor?

- El sensor debe estar emparejado con Cateye Cycling™ o con computadora inteligente.

 [Emparejamiento con un sensor](#)

---

#### Es posible que el sensor de potencia no esté conectado correctamente.

- Consulte el manual de instrucciones del sensor de potencia y conecte el sensor de potencia de forma correcta.

## Manipulación y Soporte

### Manipulación y Soporte

#### Computadora inteligente / Sensores opcionales

- No centre la atención en su computadora inteligente o en otro teléfono inteligente mientras monta en bicicleta. Monte en bicicleta siempre de forma segura.
- Instale el soporte, sensor y otros componentes de forma segura y compruébelos de vez en cuando para asegurarse de que no se han aflojado.
- No deje su computadora inteligente expuesto a la luz solar directa durante un prolongado período de tiempo.
- Nunca desmonte su computadora inteligente.
- No deje caer su computadora inteligente. Si se da esta circunstancia, podrían provocarse averías o daños personales.
- Siempre instale la abrazadera del soporte a mano. Utilizar una herramienta u otro objeto para apretarla podría aplastar la rosca del tornillo.
- Cuando limpie su computadora inteligente y los accesorios, no utilice diluyentes, benceno o alcohol.
- Existe el riesgo de explosión si se sustituye la batería con otra de un tipo inadecuado. Debe deshacerse de baterías usadas según la normativa local.
- Es posible que se distorsione la pantalla LCD al visualizarla a través de gafas de sol con lentes polarizados.



#### Cateye Cycling™

Computadora inteligente se puede utilizar con la aplicación para teléfonos inteligentes Cateye Cycling™ para realizar mediciones y configuraciones.

La descarga y uso de aplicaciones conlleva costes de comunicación. Por lo tanto, es recomendable utilizar tecnología Wi-Fi.

## Mantenimiento

Si la unidad computadora inteligente o los accesorios se ensucian, límpielos con un paño suave humedecido con detergente suave y luego finalice con un paño seco. No aplique nunca disolventes, benceno o alcohol; pueden provocar daños.

## Accesorios estándar / opcionales

#### Accesorios estándar

**1602194**

Kit de soporte



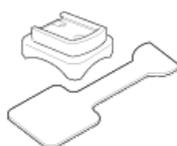
**1600280N**

Abrazadera de soporte



**1602193**

Soporte



**1665150**

Batería de litio (CR2032)



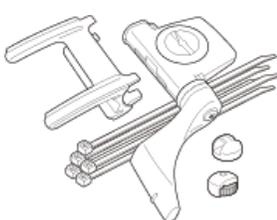
---

## Accesorios opcionales

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

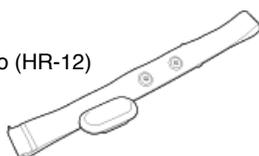
**1603970**

Sensor de velocidad  
(ISC-12)



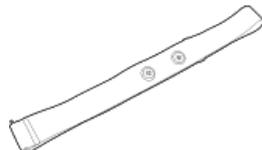
**1603980**

Sensor de ritmo cardíaco (HR-12)



**1603595**

Correa RC



**1604100**

Soporte frontal



**1699691N**

Imán de la rueda



**1699766**

Imán de cadencia



---

## Especificaciones

### Baterías usadas/duración de la batería

- **Unidad computadora inteligente**

Pila de litio (CR2032) x2 / Aproximadamente 4 meses

(Cuando ISC-12 y HR-12 están emparejados y se utilizan durante una hora al día.)

- **Sensores opcionales**

• **Sensor de ritmo cardíaco (HR-12):**

Batería de litio (CR2032) x1 / Aproximadamente 5 meses  
(si se utiliza durante 1 hora al día.)

• **Sensor de velocidad (ISC-12):**

Batería de litio (CR2032) x1 / Aproximadamente 5 meses  
(si se utiliza durante 1 hora al día.)

\* Se puede acortar considerablemente cuando la retroiluminación se utiliza con mucha frecuencia.

\* Ya que la batería pre-instalada se utiliza por el monitor, la duración de la batería podría ser menor que el valor indicado anteriormente.

\* La duración de la batería puede verse reducida, dependiendo del número de sensores emparejados y las condiciones del uso.

---

**Controlador**

Microcomputador (oscilador controlado mediante cristal)

---

**Pantalla**

Pantalla de cristal líquido (LCD)

---

**Detección de velocidad y cadencia actual**

Sensor magnético sin contacto (ISC-12)

\* También se puede medir la velocidad actual a través del GPS de un teléfono inteligente.

---

**Sistema de transmisión/recepción de señal del sensor**

Bluetooth 4.0

---

**Rango de señales**

Aprox. 30 m (el alcance variará en función de las condiciones ambientales y el entorno.)

---

**Valores posibles de la circunferencia del neumático para el sensor de velocidad**

0100 a 3999 mm

(Valor por defecto: 2096 mm)

---

**Rango de temperaturas de funcionamiento**

0°C a 40°C

\* La visibilidad de la pantalla puede verse afectada si se utiliza fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.

---

**Dimensiones/peso**

• **Unidad computadora inteligente**

74 x 46 x 20 mm / 40 g

• **Sensores opcionales**

• **Sensor de ritmo cardíaco (HR-12):**

31 x 62,5 x 11,8 mm / 16,6 g

• **Sensor de velocidad (ISC-12):**

70,4 x 86,3 x 23,5 mm / 19,2 g

(Con el brazo orientado hacia abajo)

---

\* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin aviso previo.

---

**Garantía de producto**

**Garantía de 2 años**

• **Unidad Padrone Smart**

• **Unidad computadora inteligente**

• **Sensor de velocidad/cadencia ISC-12**

• **Sensor de ritmo cardíaco HR-12**

(Excluidos los accesorios y el consumo de batería)

CatEye garantiza que sus computadores de bicicleta no presentarán defectos de calidad en sus materiales y en su fabricación hasta un período de 2 años desde su compra inicial. Si el producto deja de funcionar como consecuencia de un uso normal, CatEye reparará o reemplazará el producto sin coste alguno para el usuario. Esta operación debe ser realizada únicamente por CatEye o por un distribuidor autorizado. Para devolver el producto, empaquételo correctamente e incluya el certificado de garantía (ticket de compra) con las instrucciones de reparación. Por favor, escriba su nombre y su dirección en el certificado de garantía con letra clara y legible. Los gastos de envío, manipulación y seguro de envío del producto a CatEye correrán a cargo del remitente.

**CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

**[For US Customers]**

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

## Avisos legales

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)